

# beko

## Pralni Stroj

Navodila za uporabo



B4WF T 5104111 W

2820530848/ SL / / 6. 03. 2024 09:21



## Najprej preberite ta uporabniški priročnik!

Spoštovani kupec,






hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente.

Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite drugi osebi, morate priložiti tudi uporabniški priročnik. Ta uporabniški priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

### Simboli in definicije

V uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli:

	Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali telesne poškodbe.
	Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Materiali, ki jih je mogoče reciklirati.
	Opozorilo za vročo površino.
<b>OPOZORILO</b>	Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali v njegovem okolju.

## **Kazalo vsebine**

<b>1 Varnostna navodila .....</b>	<b>4</b>
1.1 Predvidena uporaba .....	4
1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali .....	4
1.3 Električna varnost .....	5
1.4 Varnost pri premikanju .....	6
1.5 Varnost pri namestitvi .....	6
1.6 Varnost med delovanjem .....	8
1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju .....	9
<b>2 Pomembna navodila za okolje ....</b>	<b>10</b>
2.1 Skladnost z direktivo WEEE .....	10
2.2 Informacije o embalaži .....	10
<b>3 Tehnični podatki .....</b>	<b>11</b>
<b>4 Namestitev .....</b>	<b>12</b>
4.1 Primerno mesto za namestitev ....	12
4.2 Namestitev pokrovov spodnje plošče .....	13
4.3 Odstranitev transportnih varnostnih vijakov .....	13
4.4 Priključitev na dovod vode .....	14
4.5 Priključitev odtočne cevi na odtok .....	14
4.6 Nastavitev nog .....	15
4.7 Priključitev elektrike .....	15
4.8 Zagon .....	15
<b>5 Predhodna priprava .....</b>	<b>15</b>
5.1 Razvrščanje perila .....	15
5.2 Priprava perila za pranje .....	16
5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo .....	16
5.4 Nalaganje perila .....	16
5.5 Pravilna količina perila .....	16
5.6 Uporaba detergenta in mehčalca .....	17
5.7 Nasveti za učinkovito pranje .....	19
5.8 Prikaz trajanja programa .....	19
<b>6 Uporaba izdelka .....</b>	<b>20</b>
6.1 Upravljalna plošča .....	20
6.2 Simboli na zaslonu .....	21
6.3 Tabela programov in porabe .....	22
6.4 Izbira programa .....	23
6.5 Programi .....	24
6.6 Izbira temperature .....	27
6.7 Izbira hitrosti ožemanja .....	27
6.8 Izbira dodatne funkcije .....	28

6.8.1 Dodatne funkcije .....	28
6.8.2 Funkcije/programme izberete s 3-sekundnim pritiskom tipk za funkcije .....	29
6.9 Končni čas .....	30
6.10 Zagon programa .....	31
6.11 Zaklep vratc za nalaganje .....	31
6.12 Spreminjanje izbir po zagonu programa .....	32
6.13 Preklic programa .....	33
6.14 Konec programa .....	33
6.15 Funkcija HomeWhiz in funkcija daljinskega upravljanja .....	33
6.15.1 Nastavitev aplikacije HomeWhiz .....	34
6.15.2 Nastavitev pralnega stroja, ki je povezan z računom druge osebe .....	35
6.15.3 Funkcija daljinskega upravljanja in njena uporaba .....	36
6.15.4 Odpravljanje težav .....	36
<b>7 Vzdrževanje in čiščenje .....</b>	<b>37</b>
7.1 Čiščenje predala za detergent .....	37
7.2 Čiščenje vratc za nalaganje in bobna .....	37
7.3 Čiščenje ohišja in upravljalne plošče .....	37
7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode .....	38
7.5 Odvajanje preostale vode in čiščenje filtra črpalke .....	38
<b>8 Odpravljanje težav .....</b>	<b>39</b>
<b>9 IZJAVA O ZAVRNITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO ....</b>	<b>43</b>

## 1 Varnostna navodila

V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.

- Namestitev in popravilo mora vedno izvesti pooblaščen serviser.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ne spreminjajte izdelka.

### 1.1 Predvidena uporaba

- Predvidena življenjska doba izdelka je 10 let. V tem obdobju vam bodo na voljo originalni rezervni deli za pravilno delovanje naprave.
- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.

- Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in za podobne namene. Primeri uporabe:
  - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - turistične kmetije;
  - stranke v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih;
  - okolja, kjer ponujajo nočitev z zajtrkom, hosteli;
  - skupni prostori stanovanjskih blokov ali pralnice.

### 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se v bližini stroja ne zadržujejo brez stalnega nadzora.
- Električni aparati so nevarni za otroke in domače živali. Otroci in domače živali se ne smejo

- igrati z aparatom, plezati nanj ali vstopati vanj. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
  - Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je proizvod nameščen. Otroci in domače živali se lahko zaklenejo v notranjost in se utopijo.
  - Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora odrasle osebe.
  - Embalažni material hranite zunaj dosega otrok. Nevarnost telesnih poškodb in zadužitve.
  - Vse detergente in dodatke, ki se uporabljajo z aparatom, hranite zunaj dosega otrok.
  - Zaradi varnosti otrok prerežite napajalni kabel ter zlomite in deaktivirajte zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, preden zavržete izdelek.

### **1.3 Električna varnost**

- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izklopiti. Odklopite izdelek iz vtičnice ali izklopite varovalko.
- Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servisier, da se prepreči morebitna nevarnost.

- Ne zvijte napajalnega kabla pod izdelek ali za izdelek. Ne postavljajte težkih predmetov na napajalni kabel. Napajalnega kabla ne upogibajte preveč in ga ne stiskajte. Napajalni kabel se ne sme dotikati virov toplote.
- Uporabljajte samo originalni kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.
- Podaljški, razdelilniki, adapterji ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Pazite, da električnih vtičnic in prenosnih napajalnikov ne postavite v bližino izdelka ali za izdelek.
- Vtič mora biti preprosto dostopen. Če to ni mogoče, mora biti električna napeljava opremljena z mehanizmom, ki je skladen z zakonodajo o električnih napeljavah in ki odklopi vse priključke z omrežnega napajanja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko odklapljate izdelek, ne držite napajalnega kabla, ampak vtič.

- Vtič ne sme biti moker, umazan ali prašen.
- Ne priklaplajte izdelka na naprave za varčevanje z elektriko. Takšni sistemi so škodljivi za izdelek.

#### **1.4 Varnost pri premikanju**

- Pred premikanjem odklopite izdelek iz vtičnice ter odstranite priključke za odvod in dovod vode. Iztočite morebitno preostalo vodo iz izdelka.
- Ta izdelek je težek, zato ga ne premikajte sami. Če izdelek pade na vas, vas lahko poškoduje. Izdelka med prenašanjem ne izpostavljajte udarcem in padcem.
- Ne držite delov, kot so vratca za nalaganje perila, pri dviganju in premikanju izdelka. Pri premikanju mora biti zgornji pladenj trdno pritrjen.
- Izdelek prenašajte v pokončnem položaju. Če izdelka ne morete nositi v pokončnem položaju, ga nagnite na desno stran, gledano od spredaj.
- Prepričajte se, da niste med nameščanjem izdelka po namestitvi ali čiščenju zvili, stisnili ali zmečkali cevi in napajalnega kabla.

#### **1.5 Varnost pri namestitvi**

- Preverite informacije v priročniku in navodilih za namestitev, da pripravite izdelek za namestitev, in poskrbite, da so električna napeljava, napeljava za čisto vodo in odvod vode ustrezni. Če ustreznna napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode. Za te postopke je odgovoren kupec.
- Preden začnete z namestitvijo, se prepričajte, da ste izklopili varovalko, da deaktivirate napajanje za vod, na katerega bo priključen izdelek.
- Ta izdelek je namenjen uporabi na nadmorski višini, ki ne presega 2000 metrov.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.
- Med namestitvijo, vzdrževanjem in popravilom izdelka vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo (rokavice itd.). Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Če potisnete roke v nepokrite reže, lahko pride do telesnih poškodb. Zaprite luknje transportnih varnostnih vijakov s plastičnimi čepi.

- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen zunanjim okoljskim razmeram.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Izdelka ne postavljajte na preprogo ali podobno površino. To bi povzročilo nevarnost požara, ker je preprečen dovod zraka od spodaj.
- Postavite izdelek na ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami.
- Priklopite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki je zaščiten z varovalko, primerno za vrednosti toka na tipski ploščici. Poskrbite, da ozemljitev izvede strokovni električar. Ne uporabljajte izdelka brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Priklopite izdelek v vtičnico z vrednostmi napetosti in frekvence, ki ustrezajo tistim, ki so navedene na tipski ploščici.
- Izdelka ne priklopljajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Uporabite nov komplet cevi, ki je priložen izdelku. Ne uporabljajte znova starih kompletov cevi. Ne nameščajte dodatkov na cevi.
- Priklopite cev za dovod vode neposredno na vodovodno pipo. Tlak iz pipe mora znašati najmanj 0,1 MPa (1 bar) in največ 1 MPa (10 barov). Za pravilno delovanje izdelka mora iz pipe priteči od 10 do 80 litrov vode na minuto. Če je tlak vode višji od 1 MPa (10 barov), je treba namestiti reducirni ventil. Najvišja dovoljena temperatura je 25 °C.
- Pritrdite konec cevi za odvod vode na odtok za umazano vodo, umivalnik ali kad.
- Napeljite napajalni kabel in cevi tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotaknitve.
- Ne nameščajte izdelka za vrata, drsna vrata ali na drugo mesto, na katerem je onemogočeno popolno odpiranje vrat.
- Če nameravate na izdelek namestiti sušilnik, ga pritrdite z ustreznim povezovalnim elementom, ki ga dobite na pooblaščenem servisu.

- Ko so zgornji pladnji odstranjeni, obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Ne razstavljajte zgornjega pladnja izdelka.
- Postavite izdelek vsaj 1 cm stran od robov pohištva.



## 1.6 Varnost med delovanjem

- V aparatu uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.
- Ne uporabljajte kemičnih topil na izdelku. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali poškodovanih izdelkov. Odklopite izdelek iz vtičnice (ali izklopite varovalko, na katero je priključen), zaprite vodovodno pipo in pokličite pooblaščen servis.
- Ne postavljajte virov vžiga (goreča sveča, cigarete itd.) ali virov toplote (likalniki, peči, pečice itd.) na izdelek ali v njegovo bližino. Ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih snovi v bližino izdelka.
- Ne vzpenjajte se na izdelek.
- Odklopite izdelek iz vtičnice in zaprite vodovodno pipo, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa.
- Če odprete predal za detergent med delovanjem stroja, lahko iz njega brizgnejo sredstva za vzdrževanje/detergent. Stik detergenta s kožo in očmi je nevaren.
- Poskrbite, da domače živali ne zlezejo v izdelek. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Zaklenjenih vratc za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca se odprejo, ko je pranje končano. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve za napako »vratca za nalaganje se ne odprejo« v razdelku Odpravljanje težav.
- Ne perite predmetov, onesnaženih z bencinom, kerozinom, benzenom, razredčilom, alkoholom ali drugimi vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi in industrijskimi kemikalijami.
- Ne uporabljajte neposredno detergenta za kemično čiščenje in ne perite, izpirajte ali ožemajte perila, onesnaženega z detergentom za kemično čiščenje.
- Ne vstavljajte rok v vrteči se boben. Počakajte, da se boben neha vrteti.
- Če perete perilo pri visokih temperaturah, lahko odvodna voda za pranje v primeru stika s kožo povzroči opekline, ko je



npr. odtočna cev priključena na pipo. Ne dotikajte se odvodne vode.

- Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da preprečite nastanek biofilma in neprijetnih vonjav:
  - Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru, v katerem je nameščen pralni stroj.
  - Ob koncu programa obrišite vratno tesnilo in steklo vratc za nalaganje s suho in čisto krpo.
- Steklo vratc za nalaganje se med pranjem pri visokih temperaturah segreje. Med pranjem se zato ne dotikajte stekla vratc za nalaganje, kar še posebej velja za otroke.
- Pred odlaganjem izrabljenih in neuporabnih izdelkov:
  1. Odklopite napajalni vtič in ga odstranite iz vtičnice.
  2. Prerežite napajalni kabel in ga z vtičem odklopite z izdelka.
  3. Zlomite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, da ga onemogočite.
  4. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z odsluženim izdelkom.



## **1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju**

- Pred čiščenjem ali servisiranjem pralnega stroja ga odklopite iz vtičnice ali prekinite napajanje pri varovalki.
- Če morate premakniti izdelek zaradi čiščenja, ne vlecite za pokrov. Pokrov se lahko zlomi in povzroči telesne poškodbe!
- Ne dajajte rok, nog in kovinskih predmetov pod ali za izdelek. To lahko povzroči zagozditve, vsak oster rob pa lahko povzroči telesne poškodbe.
- S čisto, suho krpo obrišite tujo snov ali prah na koncih vtiča. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- Ne perite izdelka z visokotlačnimi čistilniki, z razprševanjem pare ali vode ali s polivanjem z vodo. Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Pri čiščenju ne uporabljajte gospodinjskih čistil, mila, detergentov, goriva, bencina, razredčila, alkohola, laka itd.

- Čistilna sredstva, ki vsebujejo topila, lahko oddajajo strupene hlape (npr. čistilno topilo). Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.
- Ko odprete predal za detergent za čiščenje, so v njem lahko ostanki detergenta.
- Ne razstavljajte filtra odvodne črpalke med delovanjem izdelka.
- Temperatura v stroju se lahko dvigne do 90 °C. Očistite filter, ko se voda v stroju ohladi, da se izognete nevarnosti opeklin.

## 2 Pomembna navodila za okolje

### 2.1 Skladnost z direktivo WEEE



Ta izdelek je skladen z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih centrih se obrnite na lokalne oblasti.

#### Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

### 2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odlagajte med gospodinjske ali druge odpadke. Oddajte jih na zbirna mesta za embalažni material, ki jih določijo lokalne oblasti.

### 3 Tehnični podatki

Ime dobavitelja ali trgovska blagovna znamka	Beko
Ime modela	B4WF T 5104111 W
	7178575500
Nazivna zmogljivost (kg)	10
Največja hitrost ožemanja (vrtljaji/min)	1400
Vgradna izvedba	No
Višina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Globina (cm)	58
Enojni dovod vode/dvojni dovod vode	+ / -
Električna povezava (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Koda glavnega modela	1621



Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (\*), ki je naveden na energijski nalepki.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**



**MODEL IDENTIFIER → (\*)**




 Vrednosti porabe veljajo, ko je brezžična omrežna povezava izklopljena.

Tabela simbolov

Predpranje	Hitro	Hitro+	Dodatno Izpiranje	Dodatna voda	Proti Mečkanju	Odstranjevanje dlak za hišne ljubljence	Para	Nočni način	Namakanje	Zadrževanje Izpiranja	Pospešitev
Samodejni odmerek	Izbira tekočega detergenta	Izbira mehčalcev	Izpiranje	Centrifugiranje + Črpanje	Črpanje	Temperatura	Centrifugiranje	Ne Centrifugiranje	Voda iz pipe (Hladno)	Brez vode	Časovni Zamik
Vrata Ključavnica	Otrok Ključavnica	Vklp/izklp	Zagon / Premor	Raven tal	Dodaj Oblačilo	Preneseni program	Pranje	Ok (Konec)	Prekliči	Proti Mečkanju+	Sušenje
Zelo suho	Suha posoda	Suho Likanje	Časovno sušenje	Čiščenje in obraba	Intenzivno	Vodni režim	SaveWater				

## 4 Namestitev



Najprej preberite razdelek  
»Varnostna navodila«!



Vaš pralni stroj ob izbiri programa samodejno zazna količino perila v notranjosti.

Med namestitvijo izdelka je treba pred prvo uporabo opraviti kalibracijo, da zagotovite, da je količina perila zaznana na najbolj natančen način.

Če želite to narediti, izberite program Čiščenje bobna\* in prekličite funkcijo ožemanja.

Zaženite program brez perila.

Počakajte, da se program zaključi, kar bo trajalo približno 15 minut.

\*Ime programa se lahko razlikuje glede na model. Za ustrezen izbor programa si oglejte razdelek z opisi programov.

- Za namestitev aparata se obrnite na najbližji pooblaščen servis.
- Namestitev in električno priključitev izdelka mora izvesti pooblaščen serviser. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi del, ki jih opravijo nepooblaščen osebe.
- Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
- Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvilili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.
- Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj pregledajte in potrdite, da ni poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte. Poškodovani izdelki so nevarni.

### 4.1 Primerno mesto za namestitev

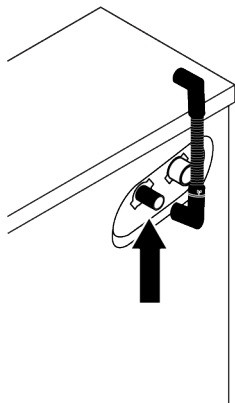
- Postavite izdelek na trda in ravna tla. Ne postavljajte ga na preprogo z visokimi vlakni ali druge podobne površine. Postavitev na neustrezna tla povzroči težave s hrupom in tresljaji.
- Skupna teža pralnega in sušilnega stroja, ko sta popolnoma napolnjena in postavljena drug na drugega, znaša približno 180 kilogramov. Postavite izdelek na trdna in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C. Zmrzal lahko poškoduje izdelek.
- Pustite najmanj 1 cm prostora med izdelkom in pohištvom.
- Če boste izdelek namestili na površino s stopnicami, ga nikoli ne postavite blizu roba.
- Izdelka ne postavljajte na nobeno ploščad.
- Virov toplote, kot so štedilnik, likalnik, pečica, grelnik itd., ne postavljajte na aparat in jih ne uporabljajte na aparatu.

### Namestitev funkcije SaveWater



Za podrobnosti o namestitvi glejte navodila za uporabo sušilnega stroja in kartico za enostaven dostop.

- Z uporabo veznega člana (dodatek) namestite sušilni stroj na pralni stroj.
- Priključite cev iz posode SaveWater na sušilnem stroju na priključek za dovod vode SaveWater na pralnem stroju, ki je označen s puščico. Voda v posodi SaveWater se tako pretoči v pralni stroj. Priključite cev z vodovodne pipe na drug priključek za dovod vode.



- Na priključek za dovod vode SaveWater ne priključite sistema tople ali hladne vode.
- Če ne želite uporabljati funkcije SaveWater, jo deaktivirajte tako, da vstavite priloženi čep v odprtino za dovod vode SaveWater, ki je označena s puščico.

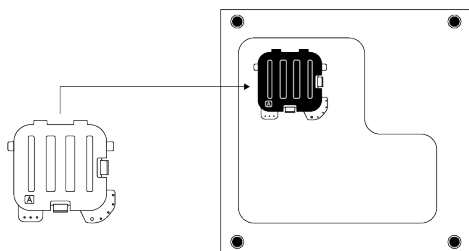
## 4.2 Namestitev pokrovov spodnje plošče



Pri nekaterih modelih so osnovni deli izdelkov popolnoma zaprti. Ti izdelki nimajo čepov in pokrovov.

- Če želite povečati zvočno udobje izdelka, po odstranitvi embalažne pene pritrдите pokrov A.

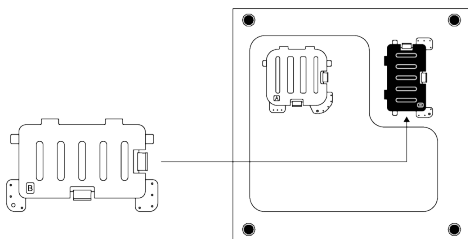
### Pokrov A



Nagnite stroj rahlo nazaj. Naslonite jezičke pokrova A na spodnjo ploščo. Dokončajte namestitev z vrtenjem pokrova.

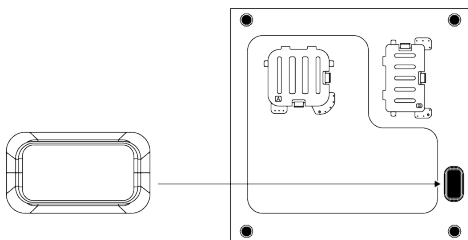
- Pokrov B in pokrovček sta dodatna možnost. Pritrdite pokrov B in pokrovček, če sta na voljo.

### Pokrov B



Naslonite jezičke pokrova B na spodnjo ploščo. Dokončajte namestitev z vrtenjem pokrova.

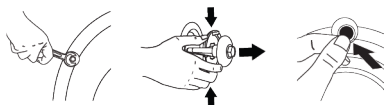
### Pokrovček



Vstavite pokrovček tako, da ga potisnete s prstom.

## 4.3 Odstranitev transportnih varnostnih vijakov

1. Z ustreznim ključem odvijte vse transportne varnostne vijake, tako da se prosto vrtijo.
2. Upognite notranji del tako, da ga pritisnete na prijemalnih mestih, in izvlecite del.
3. V luknje na zadnji plošči pritrдите plastične pokrove, priložene v vrečki z uporabniškim priložnikom.



### OPOMBA

Pred uporabo izdelka odstranite transportne varnostne vijake. V nasprotnem primeru se izdelek poškoduje.



#### OPOMBA

Transportne varnostne vijake hranite na varnem mestu, da jih boste lahko ponovno uporabili, ko bo treba izdelek v prihodnosti znova premakniti. Transportne varnostne vijake namestite v obratnem vrstnem redu od postopka demontaže. Izdelka nikoli ne premikajte brez pravilno nameščenih transportnih varnostnih vijakov.

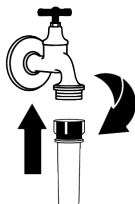
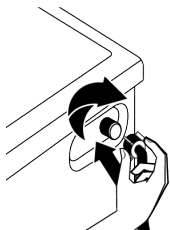
### 4.4 Priključitev na dovod vode



#### OPOMBA

Modeli z enojnim dovodom vode ne smejo biti priključeni na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje. Na novem izdelku ne uporabljajte starih ali rabljenih cevi za dovod vode. Lahko povzročijo uhajanje vode iz stroja in madeže na perilu.

1. Vse matice cevi privijte z roko. Matic ne privijajte z orodjem.
2. Po priključitvi cevi popolnoma odprite pipe in preverite, ali na priključnih mestih uhaja voda. Če pride do puščanja, zaprite pipo in odstranite matico. Preverite tesnilo in znova previdno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.



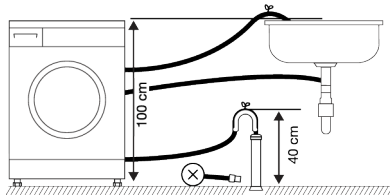
### 4.5 Priključitev odtočne cevi na odtok

1. Pritrdite konec odtočne cevi neposredno na odtok odpadne vode, umivalnik ali kad.



Vaša hiša bo poplavljena, če se cev za odvajanje vode med odvajanjem vode iztakne. Zaradi visokih temperatur pranja obstaja tudi nevarnost opeklin. Da bi preprečili takšne situacije in zagotovili, da izdelek brez težav dobiva vodo, in jo tudi odvaja, varno pritrdite odtočno cev.

2. Priključite odtočno cev na višino najmanj 40 cm in največ 100 cm.
3. Če cev za odvajanje vode namestite na višino tal ali blizu tal (pod 40 cm) in jo nato dvignete, otežite odvajanje vode in perilo je lahko ob koncu pranja zelo mokro. Zato upoštevajte višine, ki so navedene na sliki.



4. Da preprečite, da bi se odpadna voda vrnila v izdelek in zagotovite enostavno odvajanje, ne potopite konca cevi v odpadno vodo ali ga ne vstavite v odtok za več kot 15 cm. Če je cev predolga, jo skrajšajte.
5. Konec cevi ne sme biti upognjen, na cev ne smete stopati in cev ne sme biti stisnjena med odtok ter izdelek. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave pri odvajanju vode.
6. Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Celotna dolžina cevi ne sme biti večja od 3,2 m. Da preprečite uhajanje vode, vedno pritrdite povezavo med podaljškom in odtočno cevjo izdelka z ustrežno objemko, ki se ne sme sneti, saj lahko pride do puščanja.

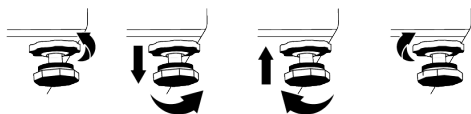
## 4.6 Nastavitev nog



### OPOZORILO

Stroj mora stati uravnoreženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Z nastavitvijo nog zagotovite, da je izdelek uravnorežen. V nasprotnem primeru se lahko izdelek premakne s svojega mesta in povzroči težave s hrupom in vibracijami. Za odvijanje matic ne uporabljajte nobenega orodja, da preprečite poškodbe blokirnih matic.

1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Noge nastavljajte tako dolgo, dokler izdelek ne stoji ravno in uravnoreženo.
3. Z roko znova privijte vse blokirne matice.



## 4.7 Priključitev elektrike

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiten s 16 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi uporabe izdelka brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Infrastruktura električnega priključnega kabla izdelka mora biti primerna in ustrezati zahtevam izdelka. Priporočljivo je uporabljati napravo za preostali tok.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.

## 5 Predhodna priprava



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

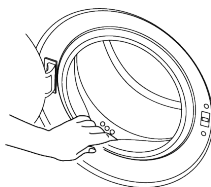
- Če je tok do varovalke ali odklopnika v hiši manjši od 16 amperov, naj usposobljeni električar namesti 16-ampersko napajanje.
- Predpisana napetost v »Tehničnih specifikacijah« mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči. Zaradi priključnega kabla lahko pride do pregrevanja in opeklin.



Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servis, da se prepreči morebitna nevarnost.

## 4.8 Zagon

Predn začnete uporabljati izdelek, se prepričajte, da so izvedene priprave, opisane v razdelkih »Okoljevarstvena navodila« in »Namestitev«. Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če ta program ni na voljo v vašem izdelku, uporabite metodo, ki je opisana v razdelku »Čiščenje vratc za nalaganje in bobna«.



Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

## 5.1 Razvrščanje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.

- Vedno preberite navodila, navedena na etiketi oblačila.

## 5.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so žične opore, zaponke pasov ali kovinski gumbi, bo poškodovalo izdelek. Odstranite kovinske dele ali dajte tako perilo v pralne vrečke oziroma prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlonske nogavice, uporabite vrečko za perilo ali prevleko za vzglavnik.
- Zavesa položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves. Elementi za pritrditev zaves lahko povzročijo vlečenje in trganje zaves.
- Zaprite zadrga, prišijte zrahljane gumbce in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem.
- Hlače in občutljivo perilo pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd. najprej močno otesite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko v notranjih delih stroja čez čas nakopičijo ter povzročijo škodo.

## 5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo

Naslednje informacije vam bodo pomagale pri uporabi izdelka na okolju prijazen način.

- Izdelek uporabljajte z največjo dovoljeno nosilnostjo za izbrani program, vendar ne preobremenjujte. Glejte »Tabelo programov in porabe«.

- Obvezno upoštevajte navodila za temperaturo na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabite več detergenta, kot je priporočena količina na embalaži detergenta.

## 5.4 Nalaganje perila

1. Odprite vratca za nalaganje perila.
2. Perilo nežno vstavite v stroj.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih. Med delovanjem programa so vratca blokirana. Zaklep vratc se odpre, ko je program končan. Nato lahko odprete vratca za nalaganje perila. Če se vratca ne odprejo, uporabite rešitve, ki so navedene za napako »Vratc za nalaganje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.

## 5.5 Pravilna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in zelenega programa pranja.

Izdelek samodejno prilagodi količino vode glede na težo perila v njem.




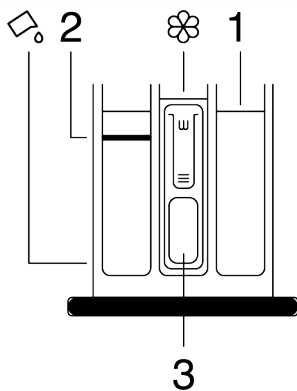
Upoštevajte navodila v »Tabeli programov in porabe«. Če je aparat preobremenjen, se učinkovitost pranja zmanjša. Poleg tega bo stroj obratoval hrupno in vibriral.





## 5.6 Uporaba detergenta in mehčalca

**OPOZORILO**

 Pri uporabi detergentov, mehčalcev, škroba, belila in sredstev za razbarvanje ter sredstev proti vodnemu kamnu preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navedene informacije o odmerjanju. Uporabite merilni lonček, če obstaja.



Predal za detergent je sestavljen iz treh predelkov:

- (1) za predpranje,
  - (2) za glavno pranje,
  - (3) za mehčalec,
- () sifon v predelku za mehčalec,  
() v predelku za glavno pranje je naprava za tekoči detergent za uporabo tekočega detergenta.

### Detergent, mehčalec in druga čistilna sredstva


- Detergent in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Ne puščajte predala za detergent odprtega, ko je vklopljen program pranja.
- Če uporabljate program brez predpranja, ne dajate detergenta v predelek za predpranje (predelek št. »1«).
- Če uporabljate program s predpranjem, zaženite stroj po dodajanju detergenta v prahu v predelka za predpranje in glavno pranje (predelka 1 in 2).

- Ne izberite programa s predpranjem, če uporabljate kapsule z detergentom ali dozirno kroglo. Vstavite kapsulo z detergentom ali dozirno kroglo neposredno med perilo v izdelku.
- Če uporabljate tekoči detergent, upoštevajte navodila v razdelku »Uporaba tekočega detergenta« in ne pozabite postaviti naprave za tekoči detergent v pravi položaj.

### Izbira vrste detergenta

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od programa pranja, vrste in barve tkanin.

- Za barvno in belo perilo uporabljajte različne detergente.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo in v predlaganih programih.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odev je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volneno perilo perite na priporočenem programu s posebnim detergentom, izdelanim posebej za volno.
- Preglejte del opisov programov za predlagani program za različne tekstilije.
- Vsa priporočila o detergentih veljajo za izbrani temperaturni razpon programov.

 Uporabljajte samo detergente, mehčalce in dodatke, ki so primerni za pralne stroje.  
Ne uporabljajte milnih praškov.

### Prilaganje količine detergenta

Količina detergenta je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.

- Ne prekoračite priporočenih količin na embalaži detergenta, da preprečite prekomerno penjenje in težave s slabim izpiranjem, prihranite denar in zaščitite okolje.
- Za manjšo količino perila ali manj umazano perilo uporabite manjšo količino detergenta.

## Uporaba mehčalcev

Mehčalec nalijte v predelek za mehčalec v predalu za detergent.

- Ne prekoračite oznake (>max<) v predelku za mehčalec.
- Če mehčalec ni tekoč, ga razredčite z vodo, preden ga nalijete v predelek za mehčalec.



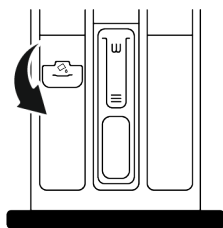
### OPOZORILO

Ne uporabljajte tekočih detergentov ali drugih materialov s čistilnimi lastnostmi, če niso namenjeni za uporabo v pralnih strojih za mehčanje perila.

## Uporaba tekočih detergentov

### Če ima izdelek napravo za tekoči detergent

- Pritisnite in zavrtite napravo na prikazanem mestu, ko želite uporabiti tekoče detergente. Del, ki pade navzdol, deluje kot ovira za tekoči detergent.
- Napravo očistite z vodo ali tako, da jo po potrebi odstranite. Po čiščenju ne pozabite vstaviti naprave v predelek za glavno pranje (predelek št. »2«).
- Če uporabljate detergent v prahu, mora biti naprava dvignjena.



### Uporaba detergentov v obliki gela in tablet

- Če je detergent tekoč in v vašem izdelku ni predelka za tekoči detergent, dajte detergent v obliki gela v predelek za detergent za glavno pranje pri prvem dotoku vode. Če ima vaš izdelek predelek za tekoči detergent, ga napolnite z detergentom pred začetkom programa.

- Če detergent v obliki gela ni tekoč ali je v kapsuli s tekočino, ga vstavite neposredno v boben pred pranjem.
- Detergent v obliki tablet dajte v predelek za glavno pranje (predelek št. »2«) ali neposredno v boben pred pranjem.

## Uporaba škroba

- V predelek za mehčalec dajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo za tkanine.
- Ne uporabljajte mehčalca in škroba hkrati v istem programu pranja.
- Po uporabi škroba notranjost stroja obrišite z vlažno in čisto krpo.

## Uporaba sredstva proti vodnemu kamnu

- Po potrebi uporabljajte samo sredstva proti vodnemu kamnu, ki so izdelana za pralne stroje.

## Uporaba belila in sredstev za razbarvanje

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilo na začetku predpranja. Ne dajajte detergenta v predelek za predpranje. Druga možnost je, da izberete program z dodatnim izpiranjem in dodate belilo, medtem ko izdelek v prvem koraku izpiranja prejema vodo v predelek za detergent.
- Ne mešajte in uporabljajte belila in detergenta skupaj.
- Ker lahko belilo povzroči draženje kože, ga uporabljajte samo v majhnih količinah (1/2 čajne skodelice – približno 50 ml) in dobro izperite perilo.
- Ne polivajte belila neposredno na perilo.
- Ne uporabljajte belila za barvna oblačila.
- Ko uporabljate sredstva za razbarvanje na osnovi kisika, izberite program z nizkotemperaturnim pranjem.
- Sredstva za razbarvanje na osnovi kisika se lahko uporabljajo skupaj z detergenti. Če pa nimajo enake viskoznosti kot detergent, najprej dajte detergent v predelek št. »2« v predalu za detergent in počakajte, da izdelek med dotokom vode spere detergent. Sredstvo za razbarvanje dodajte v isti predelek, medtem ko v stroj še naprej doteka voda.

## 5.7 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Črna/temne barve	Občutljivo/volneno/svileno perilo
		(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: 40–90 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: hladno – 30 °C)
Stopnja umazanosti	<b>Močno umazano</b> (Trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje.  Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte sredstva v prahu. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	<b>Običajno umazano</b> (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za zmerno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	<b>Manj umazano</b> (Ni vidnih madežev)	Prah in tekoča pralna sredstva, priporočljiva za belo perilo, lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enaki količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabljajte pralna sredstva, ki ne vsebujejo sredstva za razbarvanje.	Tekoča pralna sredstva, ki so primerna za barvna in črna/temna oblačila, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

## 5.8 Prikaz trajanja programa

Med izbiranjem programa lahko na zaslonu stroja vidite trajanje programa. Trajanje programa se samodejno prilagaja med delovanjem programa, odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, penjenja, neuravnotežene obremenitve, nihanj v napajanju, tlaka vode in nastavitve programa

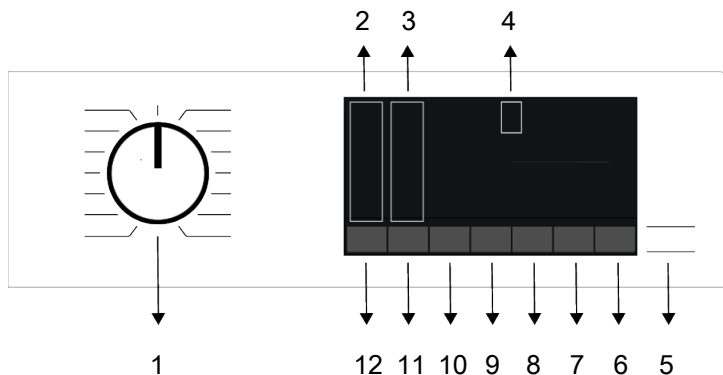
**POSEBEN PRIMER:** Ob začetku programov Cottons in Cotton Eco se na zaslonu prikaže trajanje polovične polnitve. To je najpogostejši primer uporabe. Po zagonu programa naprava v 20-25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana polnitev večja od polovične polnitve, se program pranja ustrezno prilagodi in trajanje programa se samodejno podaljša. To spremembo lahko spremljate na zaslonu.

## 6 Uporaba izdelka



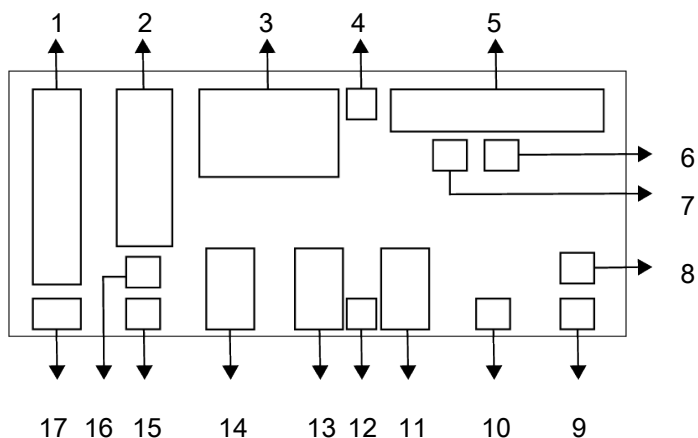
Najprej preberite razdelek  
»Varnostna navodila«!

### 6.1 Upravljalna plošča



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 Gumb za izbiro programa                | 2 Lučke za stopnjo temperature    |
| 3 Indikatorske lučke za stopnjo ožemanja | 4 Zaslon                          |
| 5 Gumb za zagon/premor                   | 6 Gumb za daljinsko upravljanje   |
| 7 Gumb za nastavitev končnega časa       | 8 Gumb za dodatno funkcijo 3      |
| 9 Gumb za dodatno funkcijo 2             | 10 Gumb za dodatno funkcijo 1     |
| 11 Gumb za nastavitev hitrosti ožemanja  | 12 Gumb za nastavitev temperature |

## 6.2 Simboli na zaslonu



- |    |                                   |    |  |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1  | Indikator temperature             | 2  | Indikator hitrosti ožemanja              |
| 3  | Informacije o trajanju            | 4  | Simbol za zaklenjena vratca              |
| 5  | Kontrolni indikator programa      | 6  | Indikator pomanjkanja vode               |
| 7  | Indikator dodajanja oblačil       | 8  | Indikator povezave Bluetooth             |
| 9  | Indikator daljinskega upravljanja | 10 | Indikator vklopljene zakasnitve zagona   |
| 11 | Indikatorji dodatne funkcije 3    | 12 | Simbol za vklopljeno otroško ključavnico |
| 13 | Indikatorji dodatne funkcije 2    | 14 | Indikatorji dodatne funkcije 1           |
| 15 | Indikator funkcije brez ožemanja  | 16 | Indikator zadržanja izpiranja            |
| 17 | Indikator hladne vode             |    |  |



Slike, uporabljene za opis stroja v tem razdelku, so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma s funkcijami vašega stroja.

### 6.3 Tabela programov in porabe

Program	Temperatura °C	Maks. obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost	Dodatne funkcije					Temperatura °C
						Dodatno izpiranje	Predpranje	Proti mečkanju+	Para	Hitro pranje	
Cottons	90	10	98	2,75	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	60	10	98	2,00	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	40	10	95	1,10	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90
Eco 40-60	40***	10	67	0,820	1400						40-60
	40***	5	56	0,556	1400						40-60
	40***	2,5	38	0,276	1400						40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60
Xpress / Super Xpress	90	10	75	2,30	1400	•		•	•	•	Hladno - 90
	60	10	75	1,30	1400	•		•	•	•	Hladno - 90
	30	10	75	0,25	1400	•		•	•	•	Hladno - 90
Xpress / Super Xpress + Hitro pranje	30	2	45	0,15	1400	•		•	•	•	Hladno - 90
Woollens / Hand Wash	40	2	60	0,60	1200	•					Hladno - 40
Dark Care / Jeans	40	5	86	1,05	1200	*	•	•	•	•	Hladno - 40
Outdoor / Sports	40	5	60	0,65	1200		•				Hladno - 40
StainExpert	60	5	86	1,85	1400		•			•	30-60
Hygiene+	90	9	125	3,00	1400	*			*		20-90
Duvet / Down Wear	60	-	100	1,60	800	•			•		Hladno - 60
Shirts	60	4	70	1,40	800	•	•	•	*	•	Hladno - 60
SteamTherapy	-	1	1,1	0,11	-				*		-
Čiščenje bobna	90	-	80	2,60	600				*		90
Downloaded Program *****											
Mešano	40	4	83	1,10	800		•	•	•	•	Hladno - 40
Brisače	60	4	115	1,60	800	*			•		Hladno - 60
Mehke igrače	40	2	80	0,90	600	*					Hladno - 40
Zavesa	40	2	98	0,90	800	*	•				Hladno - 40

• : Izbirno.

\* : Samodejno izbrano, ni mogoče preklicati.

\*\*\* : Pri izbrani temperaturi 40 °C se za preizkušanje uporabi program Eco 40-60, Uredba EU/2019/2014 in standard EN 60456: 2016/A11: 2020.

\*\*\*\*\* : Te programe lahko uporabljate z aplikacijo HomeWhiz. Poraba energije se lahko zaradi povezave poveča.

- : Glejte opis programa za največjo dovoljeno obremenitev.



Pred prvo uporabo preberite razdelek o namestitvi v priročniku. Dodatne funkcije v tabeli se lahko razlikujejo glede na model stroja. Poraba vode in energije se lahko razlikuje glede na spremembe vodnega tlaka, trdote in temperature vode, temperature okolice, vrste in količine perila, izbire dodatnih funkcij in hitrosti ožemanja ter spremembe električne napetosti. Proizvajalec lahko spremeni vzorce izbire dodatnih funkcij. Novi vzorci izbire se lahko dodajo ali odstranijo. Hitrost ožemanja stroja se lahko razlikuje glede na program, vendar pa ta hitrost ne more prekoračiti največje hitrosti ožemanja stroja. Količina hrupa in vlage se spreminja glede na hitrost ožemanja; ko med fazo ožemanja izberete višjo hitrost ožemanja, je v perilu manj vlage, vendar se ob koncu programa pojavi večji hrup.



Na zaslonu stroja se med izbiranjem programa izpiše čas pranja. Odvisno od količine perila, ki ste ga naložili v stroj, lahko pride do razlike 1–1,5 ure med prikazanim časom pranja na zaslonu in dejanskim časom trajanja pranja. Čas trajanja pranja se samodejno posodobi hitro po začetku pranja. Vedno izberite najnižjo primerno temperaturo. Najučinkovitejši programi z vidika porabe energije so na splošno tisti, ki perejo pri nizkih temperaturah dlje časa.

Vrednosti porabe (SL)

	Izbira temperature °C	Hitrost ožemanja (cikel/min)	Nosilnost (kg)	Trajanje programa (h:min)	Poraba energije (kWh/cikel)	Poraba vode (liter/cikel)	Temperatura perila (°C)	Odstotek preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1400	10	03:58	0,820	67	33	51
	40	1400	5	02:59	0,556	56	31	53,8
	40	1400	2,5	02:59	0,276	38	22	56
Cottons	20	1400	10	04:00	0,750	95	20	53,9
	60	1400	10	04:00	2,000	98	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:35	1,100	74	40	40
Xpress / Super Xpress	30	1400	10	00:28	0,250	75	23	62

Vrednosti porabe, ki so podane za programe, ki niso Eco 40-60, so le okvirne.

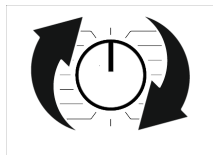
## 6.4 Izbira programa

1. Določite program, primeren za vrsto, količino in umazanost perila, kot je označeno v "Preglednici programov in porabe".



Za programe velja omejitev najvišje hitrosti centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine. Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

2. Z gumbom za izbiro programa izberite želeni program.



## 6.5 Programi

### • Funkcija SaveWater

Ta funkcija omogoča varčevanje z vodo, saj v pralnem stroju porabi vodo, ki se zbere v sušilnem stroju.



To funkcijo lahko uporabljate samo, če sta skupaj nameščena pralni stroj in sušilni stroj, ki sta združljiva s funkcijo SaveWater.

Za podrobnosti o namestitvi glejte navodila za uporabo sušilnega stroja in kartico za enostaven dostop.

### • Eco 40-60

V programu Eco 40-60 lahko perete normalno umazano bombažno perilo, ki je namenjeno za skupno pranje pri 40 °C ali 60 °C. Ta program je standardni preizkusni program v skladu s predpisi EU o okolju prijazni zasnovi in energijskem označevanju.

Čeprav ta program pere dlje kot drugi programi pranja, je učinkovitejši z vidika porabe energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature pranja. Če naložite v stroj manj perila (npr. polovico zmogljivosti ali manj), se lahko faze programa samodejno skrajšajo. Tako je poraba energije in vode veliko manjša.

### • Cottons

Ta program uporabite za pranje obstojnega bombažnega perila (rjuhe, posteljnina, brisače, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Ko pritisnete gumb za funkcijo hitrega pranja, se trajanje programa znatno skrajša, učinkovitost pranja pa je zagotovljena z intenzivnimi gibi pranja. Če ne izberete

funkcije hitrega pranja, se zagotovi učinkovito pranje in izpiranje močno umazanega perila.

### • Synthetics

Program nastavite za oblačila, kot so srajce, bluže, oblačila iz mešanice bombaža/sintetike itd. Ko pritisnete gumb za funkcijo hitrega pranja, se trajanje programa znatno skrajša in zagotovi se učinkovitost pranja za perilo, ki ni zelo umazano. Če ne izberete funkcije hitrega pranja, se zagotovi učinkovito pranje in izpiranje močno umazanega perila.

### • Woollens / Hand Wash

Uporabite za pranje volnenega/občutljivega perila. Izberite temperaturo, ki ustreza etiketam na perilu. Perilo bo oprano z zelo manjšo intenzivnostjo, ki ga ne bo poškodovala.

### • Hygiene+

Z uporabo pare na začetku programa boste enostavneje zmehčali umazanijo.

Program uporabite za perilo (oblačila za dojenčke, rjuhe, posteljnino, spodnje perilo, bombažno perilo itd.), ki potrebuje protialergijsko in higienično, intenzivno in dolgotrajno pranje pri visokih temperaturah. Visoka stopnja higijene je zagotovljena zahvaljujoč uporabi pare pred zagonom programa, visokim temperaturam in dodatnemu izpiranju.

- Program je preizkusilo »Britansko združenje za alergije« (Allergy UK) pri izbrani temperaturi 60 °C in je bil certificiran v smislu učinkovitosti pri odpravljanju alergenov ter bakterij in plesni.





Allergy UK je znamka Britanskega združenja za alergije. Znak o odobritvi je bil zasnovan, da bi pomagal ljudem, ki potrebujejo priporočilo o tem, ali izdelek omejuje / zmanjšuje / odstranjuje alergene iz okolja bolnikov z alergijami oziroma občutno zmanjša njihovo vsebnost. Njegov namen je ljudem zagotoviti, da so bili izdelki znanstveno preizkušeni ali preizkušeni na način, ki daje merljive rezultate.

#### • Duvet / Down Wear

Program uporabljajte za pranje vlaknenih prešitih odevj z oznako za strojno pranje. Preverite, ali ste pravilno vstavili prešito odejo, da preprečite poškodbe stroja in prešite odeje. Preden vstavite prešito odejo v stroj, z nje odstranite prevleko. Prepognite prešito odejo na polovico in jo vstavite v stroj. Vstavite prešito odejo v stroj tako, da se ne dotika vratnega tesnila ali stekla. Ta program uporabljajte tudi za pranje plaščev, telovnikov, jaken itd., ki vsebujejo perje in so označeni z oznako za strojno pranje.



Ne vstavite več kot 1 dvojne vlaknene prešite odeje (200 x 200 cm). V stroju ne perite prešitih odevj, blazin itd., ki vsebujejo bombažno polnilo.



V pralnem stroju ne perite preprog, tekačev in podobnih predmetov. Stroj boste v tem primeru trajno poškodovali.

#### • Spin+Drain

S tem programom lahko odstranite vodo z oblačila/iz notranjosti stroja.

#### • Rinse

Uporabite za ločeno izpiranje ali škrobljenje perila.

#### • SteamTherapy

S tem programom lahko zmanjšate zmečkanost in čas likanja majhne količine bombaža, sintetike ali mešanega perila brez madežev.



To ni program pranja. Med tem programom v predal za pralna sredstva ne dodajajte kemikalij, kot so detergent, belilo, odstranjevalec madežev itd.

#### • Zavesa

Program nastavite za pranje tila in zaves. Ker njihova mrežasta tekstura povzroča prekomerno penjenje, v predelek za glavno pranje dajte majhno količino detergenta. Zahvaljujoč posebnemu ožemanju se til in zavesa manj mečkajo. Ne vstavite večje količine zaves, kot je navedeno, da jih ne poškodujete.



Za pranje zaves v tem programu priporočamo uporabo posebnih pralnih sredstev v predelku za pralno sredstvo v prahu.

#### • Shirts

Ta program uporabite za hkratno pranje srajc iz bombaža ali sintetike ali tkanin, ki vsebujejo tudi sintetiko. Zmanjša mečkanje. Ob koncu programa je uporabljena para, ki pomaga zmanjšati zmečkanost. Poseben profil centrifugiranja ter para na koncu programa zmanjšata zmečkanost oblačil. Če pritisnete tipko za funkcijo hitrega pranja, je uporabljen algoritem predhodne obdelave.

- Sredstvo za predhodno obdelavo nanesite neposredno na oblačila ali pa ga dodajte skupaj z detergentom v predelek za detergent v prahu. Tako je učinkovitost v zelo krajšem času enaka kot pri običajnem pranju. Življenjska doba uporabe vaših srajc se podaljša. Ne uporabite detergenta za predpranje, če nameravate v stroju uporabiti funkcijo

zakasnitve. Detergent za predpranje se lahko zlije na oblačila in povzroči madeže.

\*\* Priporočamo uporabo cikla z največ 6 srjacci, da zmanjšate mečkanje srjac s tem ciklom. Če perete več kot 6 srjac, lahko na koncu cikla pride do razlik v zmečkanosti in vlažnosti srjac.

#### • **Xpress / Super Xpress**

Ta program je namenjen pranju rahlo umazanih bombažnih oblačil ali bombažnih oblačil brez madežev v kratkem času, vendar ne za brisače ali težke bombažne tkanine. Ko izberete funkcijo hitrega pranja, se lahko trajanje programa zmanjša na do 14 minut. Ko izberete funkcijo hitrega pranja, lahko perete največ 2 (dva) kg perila.

#### • **Dark Care / Jeans**

Ta program uporabite za zaščito barve vaših temnih oblačil ali kavbojk. Program izvede visokoučinkovito pranje s posebnim delovanjem bobna tudi pri nizki temperaturi. Za temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali pralnega sredstva za volno. Ne uporabite za pranje občutljivih oblačil, ki vsebujejo volno itd.

#### • **Mešano**

Uporabite za hkratno pranje oblačil iz bombaža in sintetike.

#### • **Outdoor / Sports**

Ta program lahko nastavite za pranje športnih oblačil in oblačil za uporabo na prostem, ki vsebujejo mešanico bombaža/ sintetike in imajo površinsko plast, ki zagotavlja odpornost proti vodi, kot je gore-tex itd. Zahvaljujoč posebnim rotacijskim premikom bobna zagotavlja nežno pranje.

#### • **StainExpert**

Stroj ima poseben program za madeže, ki omogoča najučinkovitejše odstranjevanje različnih vrst madežev. Program nastavite le za pranje trpežnega barvnega bombažnega perila. Programa ne uporabljajte za pranje občutljivega in pigmentiranega perila. Pred pranjem

preverite etikete na perilu (priporočeno za bombažne srjacc, hlače, kratke hlače, majice, oblačila za dojenčce, pižame, predpasnike, namizne prte, posteljnino, prevleke za prešite odeje, prevleke za vzglavnike, kopalne brisače, brisače, nogavice, bombažno spodnje perilo, ki je primerno za dolgotrajno pranje pri visoki temperaturi). Samodejni program za madeže lahko uporabite za pranje 24 vrst madežev, ki so razdeljeni v tri različne skupine glede na izbiro funkcije hitrega pranja. Ogledate si lahko skupine madežev, ki jih lahko izberete z gumbom »Hitro pranje«. Glede na izbiro skupine madežev se prilagodijo posebni program pranja z določenim trajanjem zadrževanja izpiranja, trajanjem pranja in izpiranja.

**Spodaj so prikazane skupine umazanije, ki jih lahko izberete z gumbom za nastavitev hitrega pranja:**

#### **Ko funkcija »Hitro pranje« ni izbrana:**

Znoj, umazanija na ovratniku, hrana, majoneza, solatni preliv, ličila, strojno olje, otroška hrana.

#### **Ko enkrat pritisnete gumb »Hitro pranje«:**

Kri, čokolada, puding, trava, blato, jajca, maslo, curry.

#### **Ko dvakrat pritisnete gumb »Hitro pranje«:**

Čaj, kava, sok, kečap, rdeče vino, kola, marmelada, premog

1. Izberite program za madeže.
2. Med zgornjimi skupinami poiščite madež, ki ga želite očistiti, in izberite ustrezno skupino s pomočjo gumba za hitro dodatno funkcijo.
3. Preverite etiketo na perilu in se prepričajte, da ste izbrali ustrezno temperaturo in hitrost centrifugiranja.

#### • **Downloaded Program**

To je poseben program, ki vam omogoča prenos različnih programov. Na začetku boste v aplikaciji HomeWhiz videli privzeti program. Lahko pa z aplikacijo HomeWhiz

izberete program iz vnaprej določenega nabora programov in ga nato spremenite ter uporabite.

**i** Če želite uporabljati funkcijo HomeWhiz in funkcijo daljinskega upravljanja, morate izbrati Preneseni program. Podrobne informacije najdete v razdelkih Funkcija HomeWhiz in Funkcija daljinskega upravljanja.

#### • Mehke igrače

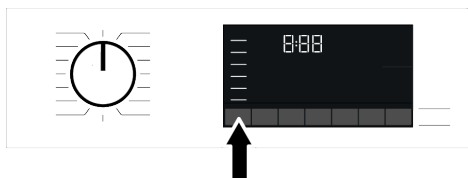
Mehke igrače je treba zaradi občutljivih tkanin, vlaken in dodatkov, ki jih vsebujejo, prati na občutljivem programu. Zahvaljujoč nežnim pralnim gibom in profilu ožemanja program za mehke igrače ščiti igrače med pranjem. Priporočamo uporabo tekočega pralnega sredstva.

**i** Lomljivih igrač s trdimi površinami v nobenem primeru ne smete prati. Igrač ne smete prati skupaj z oblačili, saj lahko poškodujejo perilo.

#### • Brisače

Ta program uporabite za pranje obstojnega bombažnega perila, kot so brisače. Naložite brisače v stroj in pazite, da jih položite tako, da se ne bodo dotikale vratnega tesnila ali stekla.

## 6.6 Izbira temperature



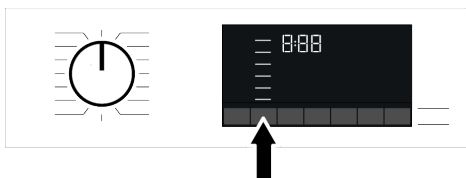
Ko nastavite nov program, se na zaslonu prikaže temperatura, priporočena za program. Možno je, da priporočena temperatura ni največja temperatura, ki jo lahko izberete za trenutni program. Za spreminjanje temperature pritisnite gumb za nastavev temperature. Temperatura se postopoma znižuje.

**i** V programih, ki ne dovoljujejo temperaturnih nastavev, spremembe niso mogoče.

Temperaturo lahko spremenite tudi po začetku pranja. To spremembo lahko izvedete samo, če koraki pranja to dovoljujejo.



**i** Če preklopite na hladno pranje in ponovno pritisnete gumb za nastavev temperature, se na zaslonu prikaže priporočljiva največja temperatura za izbran program. Za zmanjšanje temperature ponovno pritisnite gumb za nastavev temperature.

## 6.7 Izbira hitrosti ožemanja



Ko izberete nov program, se na indikatorju Hitrost ožemanja prikaže priporočena hitrost ožemanja za izbran program. Možno je, da priporočena hitrost centrifugiranja ni največja hitrost, ki jo lahko izberete za trenutni program.

Za spreminjanje hitrosti ožemanja pritisnite gumb za nastavev hitrosti ožemanja. Hitrost centrifugiranja se postopoma zmanjšuje.

Nato se, odvisno od modela izdelka, na zaslonu prikažeta možnosti »Zadržanje izpiranja«  in »Brez ožemanja« .

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, ko se program zaključi, uporabite funkcijo Zadržanje izpiranja, da preprečite, da bi se perilo zmečkalo, ko v stroju ni vode.

Ta funkcija obdrži perilo v vodi za končno izpiranje. Če želite ožemati perilo po funkciji zadržanja izpiranja:

1. nastavite hitrost ožemanja.

2. Pritisnite Zagon/premor. Program se ponovno zažene. Stroj izpusti vodo in centrifugira perilo.

Če želite izčrpati vodo ob koncu programa brez ožemanja, uporabite funkcijo Brez ožemanja.



V programih, ki ne dovoljujejo nastavitve hitrosti centrifugiranja, spremembe niso mogoče.

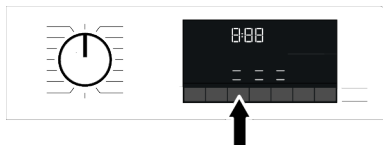
Hitrost centrifugiranja lahko spremenite po zagonu pranja, če je potek pranja primeren. Če potek pranja ne dovoljuje, ne morete opraviti spremembe.

### Namakanje

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar bo preprečilo mečkanje perila, ko v stroju ne bo več vode. Nato pritisnite gumb Zagon/Premor, če želite izčrpati vodo brez ožemanja perila. Program se ponovno zažene in zaključi, ko se voda izčrpa iz stroja.

Če želite zagnati ožemanje za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost ožemanja in pritisnite gumb Zagon/Premor. Program se ponovno zažene. Sistem izčrpa vodo, ožame perilo in zaključi program.

## 6.8 Izbira dodatne funkcije



Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Ko izberete program, zasvetijo ikone simbola dodatne funkcije, ki je izbrana skupaj z njim.



Če pritisnete gumb za dodatno funkcijo, ki je ni mogoče izbrati s trenutnim programom, pralni stroj odda opozorilni zvok.

Nekaterih funkcij ni možno nastaviti hkrati. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo. Če na primer želite izbrati hitro pranje, potem ko ste izbrali možnost Dodatna voda, se možnost Dodatna voda prekliče in hitro pranje ostane aktivno.

Dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom, ni mogoče izbrati. (Glejte »tabelo programov in porabe«)

Nekateri programi imajo dodatne funkcije, ki morajo biti uporabljene hkrati. Teh funkcij ni mogoče preklicati. Okvir dodatne funkcije ne bo osvetljen, ampak bo osvetljena samo notranjost.

### 6.8.1 Dodatne funkcije

#### • Predpranje

Predpranje je smotno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

#### • Hitro pranje

Po izbiri programa lahko pritisnete gumb za nastavev hitrega pranja, da skrajšate trajanje programa. Pri nekaterih programih lahko trajanje skrajšate za več kot 50 %. Kljub temu je zahvaljujoč spremenjenemu algoritmu dosežena dobra učinkovitost pranja.

Čeprav se to pri vsakem programu razlikuje, se bo trajanje programa skrajšalo na določeno raven, ko enkrat pritisnete gumb Hitro pranje. Če isti gumb pritisnete drugič, se trajanje zmanjša na najmanjšo vrednost.

Pri pranju močno umazanega perila zaradi večje učinkovitosti pranja ne uporabljajte gumba za nastavitev hitrega pranja. Gumb Hitro pranje uporabite za rahlo umazano perilo in skrajšanje trajanja programa.

#### • Para

Ta funkcija pomaga zmanjšati zmečkanost bombažnih, sintetičnih in mešanih oblačil, skrajša čas likanja in z mehčanjem odstrani umazanijo.

\* Ko je na koncu programa uporabljena funkcija pare, je lahko perilo ob koncu pranja toplejše. To se pričakuje v okviru delovnih pogojev programa.



Ko aktivirate funkcijo pare, ne uporabljajte tekočega detergenta, če ni posode za tekočino ali funkcije za odmerjanje tekočega detergenta. Obstaja nevarnost obarvanja perila.

#### • Daljinsko upravljanje

Gumb za to dodatno funkcijo lahko uporabite za povezavo svojega izdelka s pametno napravo. Podrobne informacije najdete v razdelkih Funkcija HomeWhiz in Funkcija daljinskega upravljanja.

#### • Prilagodjeni program

To dodatno funkcijo je mogoče uporabiti za program Bombaž in Sintetika samo skupaj z aplikacijo HomeWhiz. Če je ta funkcija aktivirana v meniju »Personalize« (Prilagoditev) aplikacije HomeWhiz, lahko programu dodate do pet dodatnih korakov izpiranja. Uporabljate lahko tudi nekatere dodatne funkcije, ki niso označene na vašem izdelku. Čas programov Bombaž in Sintetika lahko podaljšate in skrajšate znotraj varnega območja.



Ko je izbrana dodatna funkcija Specializiran program, se bosta zmogljivost pranja in poraba energije razlikovali od navedene vrednosti.

## 6.8.2 Funkcije/programme izberete s 3-sekundnim pritiskom tipk za funkcije

### • Čiščenje bobna

Za izbiro programa pritisnite gumb ustrezne dodatne funkcije in ga držite 3 sekunde. Redno čistite (enkrat na 1 do 2 meseca) boben, da zagotovite zahtevano higieno. Pred izvedbo programa je uporabljena para, da so zmeččani ostanki v bobnu. Program vklopite, ko je stroj popolnoma prazen. Za boljše rezultate dajte v predelek za detergent št. »2« prašek za odstranjevanje vodnega kamna (sredstva za čiščenje bobna), primeren za pralne stroje. Po koncu programa pustite vratca za nalaganje napol zaprta, da se notranjost stroja posuši.



To ni program pranja. To je program vzdrževanja. Ne vklopite tega programa, če stroj ni prazen. Ko ga poskusite vklopiti, stroj samodejno zazna, da notranjost ni prazna, in lahko ustavi ali nadaljuje program, odvisno od modela stroja. Če se program nadaljuje, učinkovito čiščenje ni doseženo.

### • Proti mečkanju+

Ta funkcija je izbrana, ko pritisnete gumb ustrezne dodatne funkcije in ga držite 3 sekunde ter se vklopi lučka za spremljanje programa za ustrezni korak. Ko je funkcija izbrana, se boben obrača do 8 ur, da oblačila ob koncu programa niso zmečkana. Med 8-urnim trajanjem lahko kadar koli prekličete program in vzamete perilo iz stroja. Za preklic funkcije pritisnite tipko za izbiro funkcije ali pa tipko za vklop/izklop stroja. Kontrolna lučka programa sveti, dokler funkcije ne prekličete ali pa se korak ne zaključi. Če funkcije ne prekličete, bo aktivna tudi pri naslednjih ciklih pranja.

### • **Dodatno izpiranje**

To funkcijo lahko izberete tako, da pritisnete gumb ustrezne dodatne funkcije in ga držite 3 sekunde.

Ta funkcija omogoča, da stroj poleg že izvedenega izpiranja po glavnem pranju izvede dodatno izpiranje. Tako lahko zmanjšate izpostavljenost občutljive kože (dojenčkov, alergičnih oseb itd.) minimalnim ostankom pralnega sredstva na perilu.

### • **Otroška ključavnica**

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. Z njo prav tako preprečite spreminjanje izbranega programa.



Ko je vklopljena otroška ključavnica, lahko napravo vklopite ali izklopite z gumbom za vklop/izklop. Ko stroj ponovno vklopite, bo program nadaljeval od tam, kjer se je ustavil.

Če pritisnete kateri koli gumb, ko je vključena otroška ključavnica, bo stroj oddal zvočno opozorilo.

Zvočno opozorilo bo preklicano, če gumb pritisnete petkrat zapored.

### **Aktiviranje otroške ključavnice:**

Pritisnite gumb ustrezne dodatne funkcije in ga držite 3 sekunde. Ko se odštevanje »3-2-1« na zaslonu zaključí, se na zaslonu prikaže simbol otroške ključavnice. Ko se prikaže to opozorilo, lahko spustite gumb dodatne funkcije 3.

### **Deaktiviranje otroške ključavnice:**

Pritisnite gumb ustrezne dodatne funkcije in ga držite 3 sekunde. Ko se odštevanje »3-2-1« na zaslonu zaključí, simbol otroške ključavnice izgine.

### • **Bluetooth**

S funkcijo povezave Bluetooth lahko stroj seznanite s svojo pametno napravo. Tako lahko prek svoje pametne naprave pridobite informacije o svojem stroju in ga upravljate.

### **Aktiviranje povezave Bluetooth:**

Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za funkcijo daljinskega upravljanja. Prikaže se odštevanje »3-2-1« in nato se na zaslonu prikaže ikona za Bluetooth. Spustite gumb za funkcijo daljinskega upravljanja. Ko se izdelek seznanja s pametno napravo, ikona za Bluetooth utripa. Če je povezava uspešna, ikona ostane prikazana.

### **Deaktiviranje povezave Bluetooth:**

Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za funkcijo daljinskega upravljanja. Prikaže se odštevanje »3-2-1« in nato ikona za Bluetooth izgine z zaslona.



Za aktiviranje povezave Bluetooth je najprej treba izvesti nastavitve aplikacije HomeWhiz. Po nastavitvi se s pritiskom gumba za funkcijo daljinskega upravljanja, medtem ko je gumb v položaju Prenos programa/daljinsko upravljanje, samodejno aktivira povezava Bluetooth.

## **6.9 Končni čas**

### **Prikaz časa**

Ko je izbrana funkcija končnega časa, je preostali čas do začetka programa prikazan v urah, npr. 1h, 2h, preostali čas za dokončanje programa po začetku programa pa je prikazan v urah in minutah, npr. 01:30.

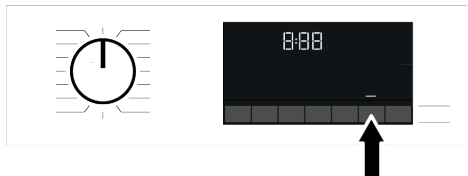


Trajanje programa se lahko zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, količine in vrste perila, izbranih dodatnih funkcij in nihanja napajanja razlikuje od vrednosti v razdelku »Tabela programov in porabe«.

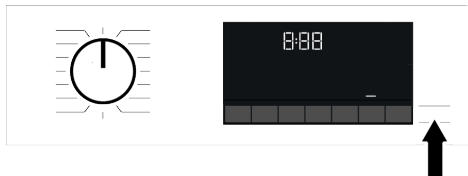


Po določenem času po aktiviranju funkcije končnega časa stroj preklopi v stanje pripravljenosti in nekatere lučke na zaslonu se izklopijo. Lučke LED zasvetijo pri vsakem uporabniškem vnosu.

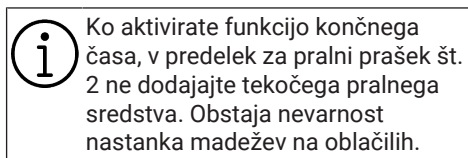
S funkcijo končnega časa lahko končni čas programa nastavite na vrednost do 24 ur. Ko pritisnete gumb za končni čas, se prikaže ocenjeni čas konca programa. Če nastavite končni čas, sveti indikator za končni čas.



Če želite aktivirati funkcijo končnega časa in končati program ob določenem času, morate po nastavitvi časa pritisniti gumb za zagon/premor.



Če želite preklicati funkcijo končnega časa, pritisnite gumb za vklop/izklop za izklop in vklop stroja.



Ko aktivirate funkcijo končnega časa, v predelek za pralni prašek št. 2 ne dodajajte tekočega pralnega sredstva. Obstaja nevarnost nastanka madežev na oblačilih.

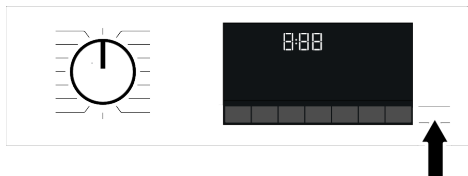
1. Odprite vratca za nalaganje, vstavite perilo v stroj in nalijte pralno sredstvo itd.
2. Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in po potrebi pomožne funkcije.
3. Nastavite končni čas po svoji izbiri s pritiskom na gumb za končni čas. Zasveti indikator za končni čas.
4. Pritisnite Zagon/premor. Začne se odštevanje časa.



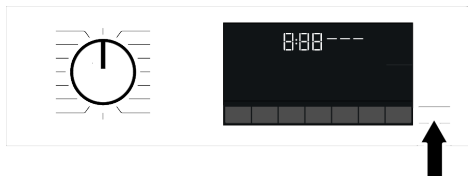
Med odštevanjem končnega časa lahko v stroj dodate dodatno perilo. Ob koncu odštevanja indikator končnega časa ugasne, pranje se prične, na zaslonu pa se prikaže čas izbranega programa.

## 6.10 Zagon programa

1. Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/premor.
2. Lučka gumba za zagon/premor, ki je bila prej izklopljena, zdaj sveti in prikazuje, da se je program zagnal.



3. Vratca za nalaganje so zaklenjena. Ko so vratca za nalaganje zaklenjena, se na zaslonu prikaže simbol za zaklep vratc.



4. Na zaslonu zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi trenutni korak.

## 6.11 Zaklep vratc za nalaganje

Na vratcih za vstavljanje perila je sistem za zaklepanje, ki onemogoči odpiranje vratc, če raven vode ni ustrezna.

Ko so vratca za nalaganje zaklenjena, se na zaslonu prikaže »Vratca so zaklenjena«.





Če je izbrana funkcija daljinskega upravljanja, bodo vratca zaklenjena. Če želite odpreti vratca, morate deaktivirati funkcijo daljinskega upravljanja s pritiskom na gumb za daljinsko upravljanje ali spremembo položaja programa.

### Odpiranje vratc za nalaganje v primeru izpada elektrike:

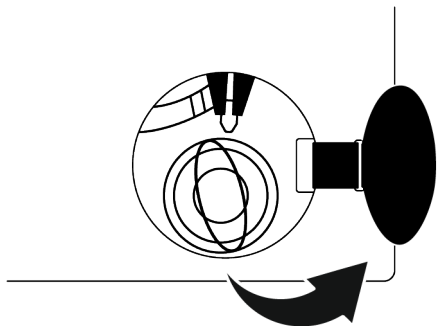


V primeru izpada elektrike lahko vratca za nalaganje odprete ročno, tako da uporabite ročaj za odpiranje vratc za nalaganje v sili, ki se nahaja pod pokrovom filtra črpalke.

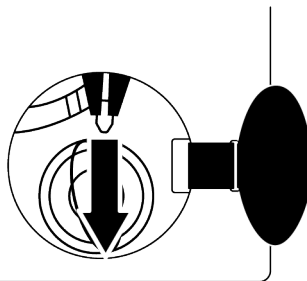


Da bi se izognili iztekanju vode, se preden odprete vratca za nalaganje prepričajte, da v stroju ni vode.

1. Aparat izklopite in odklopite iz vtičnice.
2. Odprite pokrov filtra črpalke.



3. Z orodjem povlecite navzdol zasilni ročaj vratc za nalaganje in ga sprostite. Nato odprite vratca za nalaganje.
4. Če se vratca za nalaganje ne odprejo, ponovite prejšnji korak.

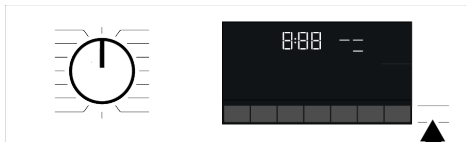


## 6.12 Spreminjanje izbir po zagonu programa

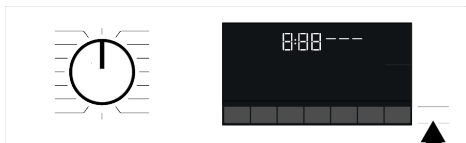
### Dodajanje perila po zagonu programa



Če je nivo vode v stroju ustrezen, ko pritisnete gumb za zagon/premor, se zaklep vratc deaktivira in vratca se odprejo ter vam omogočijo, da v stroj dodate perilo. Ko se zaklepanje vrat izklopi, simbol za zaklepanje vrat na zaslonu ugasne. Ko dodate oblačila, zaprite vratca in znova pritisnite gumb za zagon/premor, da se cikel pranja nadaljuje.



Če nivo vode v stroju ni ustrezen, ko pritisnete gumb za zagon/premor, zaklepanja vrat ni mogoče deaktivirati in simbol za zaklepanje vrat na zaslonu še naprej sveti.

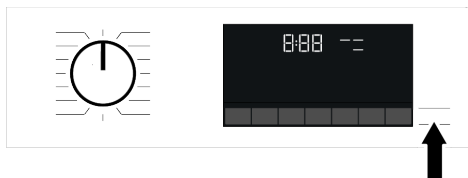


Če je temperatura vode v stroju nad 50 °C, blokade vratc ni mogoče izklopiti zaradi varnostnih razlogov, tudi če je nivo vode ustrezen.



### Preklop stroja v način za premor:

Pritisnite gumb za zagon/premor, da preklopite stroj v način za premor. Na zaslonu utripa simbol za premor.



### Sprememba izbire programa po zagonu programa:

Sprememba programa ni dovoljena med delovanjem trenutnega programa. Potem ko preklopite trenutni program v način premora, lahko izberete nov program.



Izbrani program se začne znova.

### Spreminjanje dodatne funkcije, hitrosti in temperature:

Dodatne funkcije lahko prekličete ali aktivirate, odvisno od koraka, ki ga je dosegel program. Glejte »Izbira dodatne funkcije«

Prav tako lahko spremenite nastavitve hitrosti in temperature. Glejte »Izbira hitrosti ožemanja« in »Izbira temperature«.



Če je temperatura vode v stroju visoka ali je raven vode nad vratci, se vratca za nalaganje ne odprejo.

### 6.13 Preklic programa

Program je preklican, ko gumb za izbiro programa obrnete na drug program ali ko stroj izklopite in znova vklopite z gumbom za izbiro programa.



Če obrnete gumb za izbiro programa, ko je omogočena otroška ključavnica, se program ne prekliče. Najprej morate preklicati otroško ključavnico.

Če želite po preklicu programa odpreti vratca za nalaganje, vendar to ni mogoče, ker je nivo vode v stroju nad vratci za nalaganje, obrnite gumb za izbiro programa na program za črpanje in ožemanje ter iztočite vodo iz stroja.

### 6.14 Konec programa

Ko je program zaključen, se na zaslonu prikaže simbol End («konec»).

Če v 10 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se bo stroj preklopil v način IZKLOPA. Zaslon in vsi indikatorji ugasnejo. Ko pritisnete gumb vklop/izklop, se bodo prikazali zaključeni koraki programa.

### 6.15 Funkcija HomeWhiz in funkcija daljinskega upravljanja

Aplikacija HomeWhiz vam omogoča upravljanje in pridobivanje informacij iz vašega pralnega stroja preko vaše pametne naprave. Aplikacija HomeWhiz vam omogoča, da s pametno napravo izvajate različne funkcije stroja. Nekaterne funkcije pa lahko uporabite le preko aplikacije HomeWhiz.

Če želite uporabljati funkcijo Bluetooth vašega stroja, morate iz trgovine aplikacij prenesti aplikacijo HomeWhiz.

Poskrbite, da ima vaša pametna naprava vzpostavljeno internetno povezavo, da boste lahko namestili aplikacijo.

Če aplikacijo uporabljate prvič, upoštevajte navodila na zaslonu, da dokončate registracijo uporabniškega računa. Ko je postopek registracije končan, lahko v tem računu uporabljate vse izdelke s funkcijo HomeWhiz, ki jih imate doma.

Če si želite ogledati aparate, ki so seznanjeni z vašim računom, se dotaknite zavihka »Appliances« v aplikaciji HomeWhiz. Po namestitvi aplikacije

funkcija HomeWhiz omogoča pralnemu stroju, da vam pošilja takojšnja obvestila prek pametne naprave.



Za uporabo funkcije HomeWhiz mora biti aplikacija nameščena v pametni napravi, pralni stroj pa mora biti seznanjen s pametno napravo prek povezave Bluetooth. Če vaš pralni stroj ni seznanjen z vašo pametno napravo, deluje kot običajen stroj brez funkcije HomeWhiz.

Vaš aparat bo deloval, ko bo povezan do vašo pametno napravo preko povezave Bluetooth. S tem seznanjanjem bodo omogočeno upravljanje preko aplikacije. Za to mora biti moč signala povezave Bluetooth med aparatom in pametno napravo ustrezna.

Na spletnem mestu

[www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) boste našli različici za operacijska sistema Android in iOS, ki ju podpira aplikacija HomeWhiz.



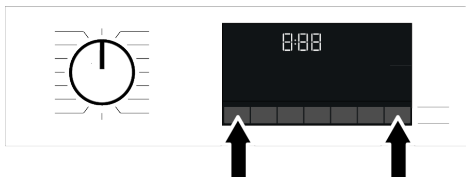
Vsi varnostni ukrepi, opisani v poglavju »**SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA**« vašega uporabniškega priročnika velja tudi za upravljanje na daljavo prek funkcije HomeWhiz.

### 6.15.1 Nastavitev aplikacije HomeWhiz

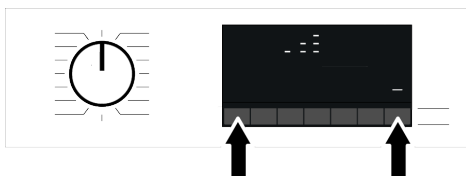
Da bi lahko uporabljali aplikacijo, mora biti med vašim aparatom in aplikacijo HomeWhiz vzpostavljena povezava. Za vzpostavitev te povezave morate izvesti spodnje korake nastavitve tako v aparatu kot v aplikaciji HomeWhiz.

1. Če napravo dodajate prvič, se v aplikaciji HomeWhiz dotaknite zavihka »Appliances«. V zgornjem desnem kotu izberite gumb »ADD APPLIANCE« (dotaknite se tukaj za nastavitev novega aparata). Izvedite nastavitev z izvedbo spodnjih korakov in korakov v aplikaciji HomeWhiz.

2. Pred začetkom nastavitve poskrbite, da je stroj izklopljen. Za vklop nastavitvenega načina HomeWhiz na svojem stroju pritisnite in 3 sekunde hkrati držite gumba za temperaturo in daljinsko upravljanje.



3. Ko je aparat v nastavitvenem načinu aplikacije HomeWhiz, boste na zaslonu videli animacijo, ikona za Bluetooth pa bo utripala, dokler stroj ni seznanjen s pametno napravo. V tem načinu je aktiven samo gumb za program. Drugi gumbi so neaktivni.



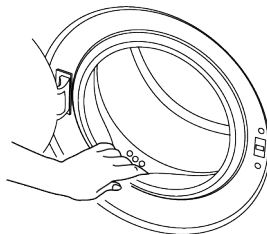
4. Upoštevajte navodila na zaslonu aplikacije HomeWhiz.
5. Počakajte, da se namestitev konča. Ko je nastavitev zaključena, določite svojemu pralnemu stroju ime. Zdaj lahko tapnete in vidite izdelek, ki ste ga dodali v aplikaciji HomeWhiz.



Če nastavitve ne morete uspešno dokončati v 5 minutah, se bo pralni stroj samodejno izključil. V tem primeru boste postopek nastavitve morali začeti znova. Če težava ni odpravljena, stopite v stik s pooblaščenim serviserjem. Vaš pralni stroj lahko uporabljate z več pametnimi napravami. V ta namen prenesite aplikacijo HomeWhiz še na druge pametne naprave. Ko zaženete aplikacijo, se prijavite z računom, ki ste ga predhodno ustvarili in uporabili za seznanjanje pralnega stroja. V nasprotnem primeru preberite razdelek »Nastavitev pralnega stroja, ki je povezan z računom druge osebe«.



Za nadaljevanje nastavitve aplikacije HomeWhiz potrebujete internetno povezavo v pametni napravi. V nasprotnem primeru vam aplikacija HomeWhiz ne bo omogočila uspešne zaključitve postopka nastavitve. Če imate težave z internetno povezavo, se obrnite na svojega ponudnika internetnih



Aplikacija HomeWhiz bo morda zahtevala, da vnesete številko izdelka, prikazano na nalepki izdelka. Nalepko izdelka najdete na notranji strani vrat aparata. Številka izdelka je navedena na tej nalepki.



## 6.15.2 Nastavitev pralnega stroja, ki je povezan z računom druge osebe

Če je bil pralni stroj, ki ga želite uporabiti, že vnesen v sistem z računom druge osebe, morate vzpostaviti novo povezavo med aplikacijo HomeWhiz in izdelkom.

1. Prenesite aplikacijo HomeWhiz v novo pametno napravo, ki jo želite uporabljati.
2. Ustvarite nov račun in se vpišite vanj v aplikaciji HomeWhiz.
3. Izvedite korake, opisane v razdelku Nastavitev aplikacije HomeWhiz, in nadaljujte s postopkom nastavitve.



Glede na to, da funkcija HomeWhiz in funkcija daljinskega upravljanja izdelka delujeta prek tehnologije Bluetooth ali Wi-Fi, odvisno od modela vašega izdelka, je pomembno upoštevati, da lahko v katerem koli trenutku samo ena aplikacija HomeWhiz upravlja vaš izdelek.

### 6.15.3 Funkcija daljinskega upravljanja in njena uporaba

Po nastavitvi aplikacije HomeWhiz, se povezava Bluetooth samodejno izključi. Če želite aktivirati ali deaktivirati povezavo Bluetooth, glejte »Bluetooth 3«.

Če izklopite in vklopite stroj, ko je povezava Bluetooth aktivna, se povezava samodejno znova vzpostavi. Če je seznanjena naprava zunaj dosega, se Bluetooth samodejno izklopi. V tem primeru boste morali funkcijo Bluetooth znova vklopiti, če boste želeli uporabiti funkcijo daljinskega upravljanja. Stanje povezave lahko spremljate tako, da preverite simbol povezave Bluetooth na zaslonu. Če simbol neprekinjeno sveti, imate povezavo Bluetooth. Če simbol utripa, se izdelek poskuša povezati. Če simbol ni vklopljen, povezava ni vzpostavljena.



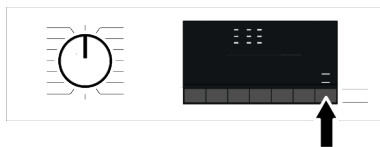
Če je v izdelku vklopljena povezava Bluetooth, lahko izberete funkcijo daljinskega upravljanja.

Če ne morete izbrati funkcije daljinskega upravljanja, preverite stanje povezave. Če povezave ni mogoče vzpostaviti, ponovite začetne korake nastavitve v izdelku.

**OPOMBA:** Zaradi varnostnih razlogov bodo vrata izdelka ostala zaklenjena, kadar je funkcija daljinskega upravljanja omogočena, neodvisno od načina delovanja. Če želite odpreti vrata izdelka, morate zavrteti gumb za izbiro programa ali pritisniti gumb za daljinsko upravljanje, da boste onemogočili funkcijo daljinskega upravljanja.

Če želite pralni stroj daljinsko upravljati, ko so vrata zaprta, s pritiskom gumba za daljinsko upravljanje aktivirajte funkcijo daljinskega upravljanja, medtem ko je gumb za program na upravljalni plošči pralnega stroja v položaju Prenos

programa/daljinsko upravljanje. Ko je vzpostavljen dostop do izdelka, boste videli zaslon, podoben spodnjemu.



Ko je daljinsko upravljanje omogočeno, lahko pralni stroj upravljate, izklopite in spremljate njegovo stanje. Vse funkcije, razen otroške ključavnice, lahko upravljate prek aplikacije.

Lahko nadzirate funkcije na gumbu in spremljate, ali je funkcija Daljinsko upravljanje vklopljena ali izklopljena.

Če je funkcija daljinskega upravljanja izklopljena, se delovanje upravlja na samem pralnem stroju, na aplikaciji pa je dovoljeno le spremljanje stanja.

Če funkcije daljinskega zagona ni mogoče vklopiti, aparat ob pritisku na gumb odda opozorilni zvok. To se lahko zgodi, če ob vklopu stroja ni naprave, seznanjene preko povezave Bluetooth. To velja tudi v primeru, če je povezava Bluetooth izključena ali so vrata stroja zaprta.

Ko aktivirate to funkcijo pralnega stroja, ostala funkcija v določenih primerih aktivna in vam omogoča daljinsko upravljanje pralnega stroja preko povezave Bluetooth. Pod določenimi pogoji se ta funkcija iz varnostnih razlogov samodejno omogoči.

- Ko pride do izpada električnega napajanja.
- Ko zavrtite programski gumb in izberete drug program ali ko izklopite aparat.

### 6.15.4 Odpravljanje težav

Če imate težave z upravljanjem ali povezavo, naredite naslednje. Opazujte, ali je težava še vedno prisotna kljub vašemu opravljenemu dejanju.

1. Preverite, ali je vaša pametna naprava povezana z ustreznim domačim omrežjem.
2. Ponovno zaženite aplikacijo izdelka.

3. Izklopite in vklopite povezavo Bluetooth ali Wi-Fi prek upravljalne plošče, odvisno od modela vašega izdelka.

4. Če povezave ne morete vzpostaviti po zgornjih navodilih, ponovite začetno nastavitve svojega pralnega stroja. Če težava ni odpravljena, stopite v stik s pooblaščenim serviserjem.

## 7 Vzdrževanje in čiščenje



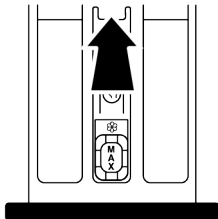
Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Življenjska doba izdelka se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če izdelek čistite v rednih intervalih.

### 7.1 Čiščenje predala za detergent

Redno čistite predal za detergent (enkrat na vsakih 4 do 5 pranj), kot je navedeno spodaj, da preprečite nabiranje detergenta v prahu.

Očistite sifon, če v predelku za mehčalec ostane odvečna količina mešanice vode in mehčalca.



1. Pritisnite označeni del sifona v predelku za mehčalec in nato povlecite predal proti sebi, da ga odstranite.
2. Dvignite in odstranite sifon od zadaj, kot je prikazano.
3. Izperite predal in sifon v umivalniku z obilo tople vode. Uporabljajte rokavice ali primerno krtačo, da preprečite stik ostankov v predalu s kožo.
4. Po čiščenju trdno namestite sifon in predal nazaj.

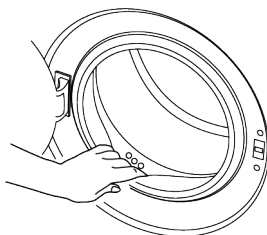
### 7.2 Čiščenje vratc za nalaganje in bobna

Pri izdelkih s programom za čiščenje bobna glejte razdelek Uporaba izdelka.



Postopek čiščenja bobna ponovite vsaka 2 meseca.

**OPOMBA:** Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.



Po vsakem pranju se prepričajte, da v izdelku ni tujih snovi.

Če so luknje v vratnem tesnilu, prikazane na sliki, zamašene, jih odmašite z zobotrebcom.

Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje v bobnu. Očistite madeže na površini bobna s čistilni za nerjavno jeklo. Nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne. S tem boste poškodovali barvane, kromirane in plastične površine. Priporočamo, da ob koncu programa obrišete vratno tesnilo s suho in čisto krpo. S tem boste odstranili ostanke na vratnem tesnilu stroja in preprečili nastajanje neprijetnega vonja.

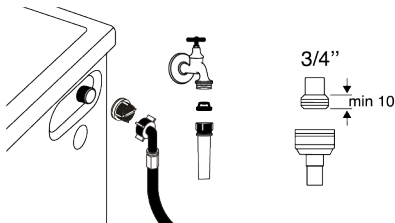
### 7.3 Čiščenje ohišja in upravljalne plošče

Ohišje izdelka po potrebi obrišite z milnico ali nekorozivnimi blagimi čistilnimi sredstvi v gelu in posušite z mehko krpo.

Za čiščenje nadzorne plošče uporabljajte samo mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo belilo.

## 7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode

Filter je na koncu vsakega ventila za dovod vode na zadnji strani izdelka in tudi na koncu vsake cevi za dovod vode, kjer so priključene na pipo. Ti filtri preprečujejo, da bi tuje snovi in umazanija v vodi vstopili v izdelek. Filtre je treba očistiti, če so umazani.



1. Zaprite pipo.
2. Odstranite matice cevi za dovod vode za dostop do filtrov na ventilih za dovod vode in jih očistite z ustrezno krtačo. Če so filtri preveč umazani, jih s kleščami odstranite s svojih mest in na ta način očistite.
3. Odstranite filtre na ravnih koncih cevi za dovod vode skupaj s tesnili in jih temeljito očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno namestite nazaj tesnila in filtre ter ročno privijte njihove matice.

## 7.5 Odvajanje preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v izdelku preprečuje, da bi trdni predmeti, kot so gumbi, kovanci in vlakna blaga, zamašili rotor črpalke med odvajanjem pralne vode. Tako se bo voda brez težav odvajala in življenjska doba črpalke se bo podaljšala.

Če izdelek ne odvaja vode, je filter črpalke zamašen. Filter je treba očistiti vsakič, ko je zamašen ali vsake 3 mesece. Za čiščenje filtra črpalke je treba najprej odvesti vodo. Poleg tega je treba pred transportom izdelka (npr. pri selitvi v drugo hišo) vodo popolnoma odvesti.



### OPOMBA:

Tuje snovi, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo vaš izdelek ali povzročijo težave s hrupom.

Če se lahko na mestu namestitve izdelka pojavi zmrzal, morate zapreti vodovodno pipo, odklopiti glavno cev in iztočiti vodo iz izdelka, ko ni v uporabi.

Po vsaki uporabi zaprite pipo, na katero je priključena omrežna cev.

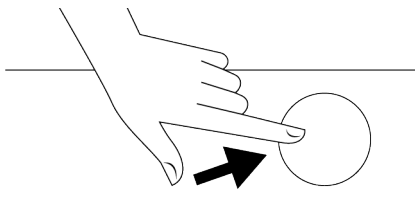
### Če želite očistiti umazan filter in izprazniti vodo:

1. Odklopite izdelek iz vtičnice, da prekinete napajanje.



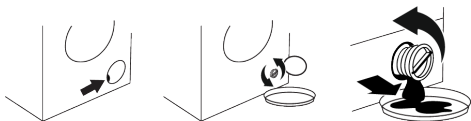
Temperatura vode v izdelku se lahko dvigne do 90 °C. Da se izognete nevarnosti opeklin, očistite filter, potem ko se voda v izdelku ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.



3. Za odvajanje vode sledite spodnjim postopkom.

### Če izdelek nima cevi za odvajanje vode v sili, za odvajanje vode naredite naslednje:



- Na konec cevi postavite veliko posodo za zbiranje vode iz filtra.
- Ko začne filter črpalke puščati vodo, ga odvijte z vrtenjem (v nasprotni smeri urinega kazalca). Natočite vodo v

posodo, ki ste jo postavili pred filter. Pripravite krpo za čiščenje vode, ki se lahko razlije.

- Ko voda izteče iz izdelka, popolnoma obrnite filter črpalke in ga odstranite.
1. Očistite morebitne ostanke znotraj filtra in morebitna vlakna okoli območja rotorja črpalke.

2. Namestite nazaj filter.

3. Če je pokrovček filtra sestavljen iz dveh delov, zaprite pokrovček filtra s pritiskom na jeziček. Če je en kos, najprej namestite jezičke v spodnjem delu na njihova mesta, nato pa pritisnite zgornji del, da se zapre.

## 8 Odpravljanje težav



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

### Programi se ne zaženejo, ko so vratca za nalaganje zaprta.

- Niste pritisnili gumba za začetek/premor/preklic. >>> Pritisnite gumb za zagon/premor/preklic.
- V primeru prevelike količine perila se lahko vratca za nalaganje težko zaprejo. >>> Zmanjšajte količino perila in poskrbite, da so vratca za nalaganje pravilno zaprta.

### Programa ni možno zagnati ali izbrati.

- Izdelek je zaradi težave z dovodom (omrežna napetost, tlak vode itd.) preklopil v samozaščitni način. >>> Odvisno od modela izdelka izberite drug program tako, da zavrtite gumb za izbiro programa ali pritisnete in držite gumb za vklop/izklop 3 sekunde, da prekličete program. Sistem prekliče predhodni program. Glejte Preklic programa [► 33]

### V notranjosti stroja je voda.

- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.

### Stroj ne sprejema vode.

- Pipa je zaprta. >>> Odprite pipe.
- Dovodna cev je upognjena. >>> Izravnajte cev.
- Dovodna cev je zamašena. >>> Očistite filter.
- Vratca za nalaganje niso zaprta. >>> Zaprite vratca.

### Voda v stroju se ne izprazni.

- Odtočna cev je zamašena ali zavita. >>> Očistite ali izravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

### Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj ni postavljen uravnoteženo. >>> Prilagodite noge, da izravnate izdelek.
- V filtru črpalke je trda snov. >>> Očistite filter črpalke.
- Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> Odstranite transportne varnostne vijake.
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> Naložite več perila v stroj.
- V stroju je naloženega preveč perila. >>> Vzemite nekaj perila iz izdelka ali z roko enakomerno porazdelite polnitev v izdelku.
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> Poskrbite, da se stroj na nič ne naslanja.

### Z dna stroja uhaja voda.

- Odtočna cev je zamašena ali zavita. >>> Očistite ali izravnajte cev.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.

### Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> Izdelek nadaljuje z delovanjem, ko se napetost vrne na normalno vrednost.

## **Stroj neposredno prazni vodo, ki priteče vanj.**

- Odtočna cev ni na ustrezni višini. >>> Priključite cev za odvajanje vode, kot je opisano v uporabniškem priročniku.

## **Med pranjem v stroju ni vode.**

- Voda je v nevidnem delu stroja. >>> To ni napaka.

## **Vratca za nalaganje ni mogoče odpreti.**

- Zaklep vrat je aktiviran zaradi ravni vode v stroju. >>> Iztočite vodo z zagonom programa za črpanje ali ožemanje.
- Stroj segreva vodo ali pa je v ciklu centrifugiranja. >>> Počakajte, da se program zaključi.
- Vratca za nalaganje se lahko zaradi pritiska, ki so mu izpostavljena, zataknejo. >>> Primate ročaj ter potisnite in povlecite vratca za nalaganje, da se sprostijo, nato pa jih odprite.
- Če ni električnega napajanja, se vratca za nalaganje ne bodo odprla. >>> Če želite odpreti vratca za nalaganje, odprite pokrov filtra črpalke in povlecite navzdol zasilni ročaj, ki je na zadnji strani omenjenega pokrova. Glejte Zaklep vratca za nalaganje [► 31]

## **Pranje traja dlje, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. (\*)**

- Tlak vode je nizek. >>> Stroj ne začne obratovati, dokler ni v njem zadostne količine vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Zato je čas pranja daljši.
- Nizka napetost. >>> Čas pranja je podaljšan za preprečitev slabih rezultatov pranja zaradi nizke napajalne napetosti.
- Vhodna temperatura vode je morebiti nizka. >>> Čas za segrevanje vode je v hladni sezoni daljši. Tudi čas pranja je lahko daljši za preprečevanje slabih rezultatov pranja.
- Povečalo se je število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje. >>> Ko je potrebno dobro izpiranje, stroj poveča količino vode za izpiranje ter po potrebi doda dodatni korak izpiranja.

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.

## **Trajanje programa se ne odšteva. (Na modelih z zaslonom) (\*)**

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> Indikator časovnika ne odšteva, dokler v izdelku ni ustrezne količine vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vode, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> Indikator časovnika ne odšteva, dokler izdelek ne doseže izbrane temperature.
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.

## **Trajanje programa se ne odšteva. (\*)**

- Perilo v stroju je neuravnoteženo. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.

## **Stroj ne preklopi v fazo centrifugiranja. (\*)**

- Perilo v stroju je neuravnoteženo. >>> Aktiviran je sistem samodejnega zaznavanja neuravnotežene polnitve zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v izdelku.
- Stroj ne bo izvajal centrifugiranja, če voda v stroju ni popolnoma izpraznjena. >>> Preverite filter in odtočno cev.
- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.



### **Slabi rezultati pranja: Perilo se obarva sivo. (\*\*)**

- Dlje časa ste uporabljali nezadostne količine pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Pranje je potekalo ob nizkih temperaturah dlje časa. >>> Izberite ustrezno temperaturo za pranje določenega perila.
- Nezadostna količina pralnega sredstva za trdo vodo. >>> Nezadostna količina pralnega sredstva pri trdi vodi povzroči, da madeži ostanejo na oblačilu, zaradi česar se oblačilo čez čas obarva sivo. Ko se pojavi sivina, jo je težko odpraviti. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.

### **Slabi rezultati pranja: Madežev ni mogoče odpraviti ali pa perilo ni pobeljeno. (\*\*)**

- Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode in perilo.
- V stroju je naloženega preveč perila. >>> V stroj ne naložite preveč perila. Naložite količine perila, priporočene v razdelku »Preglednice programov in porabe«.
- Izbrali ste napačen program in temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje določenega perila.
- Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva. >>> Uporabite originalno pralno sredstvo, ki ustreza stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek. Ne mešajte belilnega sredstva s pralnim sredstvom.

### **Slabi rezultati pranja: Na perilu so se pojavili oljni madeži: (\*\*)**

- Bobna niste redno čistili. >>> Redno čistite bobno. Za ta postopek glejte Čiščenje vratca za nalaganje in bobna [► 37]

### **Slabi rezultati pranja: Oblačila imajo neprijeten vonj. (\*\*)**

- Zaradi rednega pranja ob nizkih temperaturah in/ali v kratkih programih se na bobnu pojavijo vonjave in plasti bakterij. >>> Po vsakem pranju pustite predal za detergent in vratca za nalaganje izdelka priprta. Tako v stroju ne bo vlažnega okolja, ki omogoča razvoj bakterij

### **Barva perila je zbledela. (\*\*)**

- V stroju je bilo naloženega preveč perila. >>> V stroj ne naložite preveč perila.
- Uporabili ste vlažno pralno sredstvo. >>> Pralna sredstva shranjujte zaprta v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Izbrali ste višjo temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo glede na vrsto in umazanost perila.

### **Stroj slabo izpira.**

- Neustrezna količina, znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva. >>> Uporabite ustrezno pralno sredstvo za pralni stroj in perilo. Pralna sredstva shranjujte v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Filter črpalke je zamašen. >>> Preverite filter.
- Odtočna cev je zvita. >>> Preverite odtočno cev.

### **Perilo je po pranju postalo trdo. (\*\*)**

- Dodali ste premajhno količino pralnega sredstva. >>> Če ne uporabite dovolj pralnega sredstva za trdoto vode, lahko perilo sčasoma postane trdo. Uporabite priporočljivo količino pralnega sredstva za trdoto vode.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

### **Perilo ne diši kot mehčalec. (\*\*)**

- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Če pralno sredstvo dodate v predelek za predpranje, čeprav predpranja niste izbrali, lahko stroj uporabi to pralno sredstvo med izpiranjem ali mehčanjem. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo. Pralno sredstvo dodajte v ustrezen predelek.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.

### **Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo. (\*\*)**

- Pralno sredstvo ste dodali v moker predal. >>> Predal za pralno sredstvo posušite, preden vanj dodate pralno sredstvo.
- Pralno sredstvo je vlažno. >>> Pralna sredstva shranjujte zaprta v okolju, ki ni vlažno, in jih ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.
- Tlak vode je nizek. >>> Preverite tlak vode.
- Pralno sredstvo v glavnem predelku za pranje se je zmočilo med dodajanjem vode za predpranje. Odprtine za predelek

za pralno sredstvo so zamašene. >>> Preverite odprtine in jih očistite, če so zamašene.

- Obstaja težava z ventili predala za pralno sredstvo. >>> Pokličite pooblaščenega serviserja.
- Pralno sredstvo je morda pomešano z mehčalcem. >>> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal za pralno sredstvo operite in očistite z vročo vodo.
- Bobna niste redno čistili. >>> Redno čistite boben. Za ta postopek glejte Čiščenje vratc za nalaganje in bobna [► 37]

### **V stroju se ustvarja preveč pene. (\*\*)**

- Uporabljate neustrezna pralna sredstva za pralni stroj. >>> Uporabite pralna sredstva, ki ustrezajo pralnemu stroju.
- Dodali ste prekomerno količino pralnega sredstva. >>> Uporabite samo zadostno količino detergenta.
- Pralno sredstvo je bilo shranjeno ob nepravilnih pogojih. >>> Pralno sredstvo shranjujte v zaprtem in suhem prostoru. Ne hranite ga v pretirano vročih prostorih.
- Pletene tkanine, kot je til, lahko povzročijo premočno penjenje. >>> Za te vrste tkanin uporabite manj pralnega sredstva.
- Pralno sredstvo ste dodali v napačen predelek. >>> Poskrbite, da pralno sredstvo dodate v ustrezen predelek.
- Mehčalec se je prehitro dodal k pranju. >>> Morda obstaja težava z ventili ali v predalu za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega serviserja.

### **Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.**

- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za glavno pranje v predalu za pralno sredstvo. >>> V izdelek dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v »Tabeli programov in porabe«. Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalce madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

## Ob koncu programa je perilo mokro. (\*)

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> Uporabljajte priporočeno količino detergenta.

(\*) Stroj ne preklopi na korak centrifugiranja, če perilo ni enakomerno razporejeno v bobnu, da prepreči škodo na stroju in okolici. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

(\*\*) Bobna niste redno čistili. Redno čistite boben. Glejte Čiščenje vratc za nalaganje in bobna ► 37]



Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.



Za ustrezne informacije o odpravljanju težav glejte razdelek HomeWhiz.

## 9 IZJAVA O ZAVRNITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO

Nekatere (preproste) napake lahko ustrezno odpravi končni uporabnik, ne da bi s tem povzročil kakršno koli varnostno težavo ali nevarno uporabo, pod pogojem, da je napaka odpravljena v okviru predpisanih omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Popravilo s strani uporabnika«).

Razen če je drugače navedeno v razdelku »Popravilo s strani uporabnika« spodaj, se je za popravila treba obrniti na pooblaščen poklicne serviserje, da se preprečijo varnostne težave. Pooblaščen poklicni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec odobril dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih na podlagi Direktive 2009/125/ES.

**Samo serviser (tj. pooblaščen poklicni serviser), s katerim lahko vzpostavite stik prek telefonske številke, navedene v uporabniškem priročniku/na garancijski kartici ali prek pooblaščenega prodajalca, lahko izvede servis v skladu z garancijskimi pogoji, zato vas opozarjamo, da se v primeru popravil, ki jih izvedejo poklicni serviserji, ki jih ni pooblastila družba Beko, garancija razveljavi.**

### Popravilo s strani uporabnika

Končni uporabnik lahko sam izvede popravilo v zvezi z naslednjimi rezervnimi deli: vrata, vratni tečaj in tesnila, druga tesnila, sklop za zaklepanje vrat in plastični zunanji deli, kot so dozirne posode za detergent (posodobljen seznam je od 1. marca 2021 na voljo tudi v support.beko.com).

Za zagotovitev varnosti izdelka in preprečitev nevarnosti hudih telesnih poškodb morajo biti omenjena popravila s strani uporabnika izvedena v skladu z navodili za takšna popravila, ki so navedena v uporabniškem priročniku ali so na voljo v support.beko.com. Zaradi lastne varnosti pred začetkom izvajanja popravila odklopite izdelek z napajanja.

Poskusi popravil in popravila s strani končnih uporabnikov, ki se izvedejo za dele, ki niso navedeni na takšnem seznamu, in/ali ki niso skladna z navodili za popravilo s strani uporabnika, ki so navedena v uporabniških priročnikih ali so na voljo v support.beko.com, razveljavijo garancijo za izdelek in lahko povzročijo varnostne težave, za katere družba support.beko.com ne odgovarja.

Zato močno priporočamo, da končni uporabniki ne izvajajo popravil na delih, ki niso navedeni na omenjenem seznamu, in da se v takšnih primerih obrnejo na pooblaščen ali registrirane poklicne serviserje. V nasprotnem primeru lahko

takšni poskusi s strani končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave (požar, poplavo, smrt zaradi električnega udara in hude telesne poškodbe) in poškodujejo izdelek.

Primeri popravil, za katere se je treba obrniti na pooblašcene ali registrirane poklicne serviserje, so med drugim naslednji: motor, sklop črpalke, matična plošča, plošča motorja, plošča zaslona, grelniki itd.

Če končni uporabniki ne upoštevajo zgornjih navodil, proizvajalec/prodajalec v nobenem primeru ne odgovarja za to.

Rezervni deli za pralni stroj ali pralno-sušilni stroj, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem času bodo na voljo originalni rezervni deli, ki zagotavljajo pravilno delovanje pralnega stroja ali pralno-sušilnega stroja.